Orgão quinzenal de informação da comunidade polônica do Brasil e da América Latina

ÓRGÃO INTEGRADO À UNIÃO DAS OCIEDADES E ORGANIZAÇÕES POLÔNICAS DA AMÉRICA LATINA (USOPAL), AO INSTITUTO BRASILEIRO DA CULTURA POLÔNICA (IBCP), À FEDERAÇÃO DAS ASSOCIAÇÕES ÉTNICO-POLONESAS DO BRASIL (POLBRAS) E À CÂMARA DE COMÉRCIO BRASIL-POLÔNIA-ÂREA SUL. BRASIL (CCBP)

DESDE 2 DE OUTUBRO DE 1920 🗌

Nº 4316/4317/4318 ♦ Ano LXXV ♦ Curitiba Paraná Brasil ♦ 16-31 de dezembro de 1994 • 1-15/16-31 de janeiro de 1995 ♦ Edição Nacional e Internacional

**IMPRESSO** 

Exemplar avulso: R\$ 1,00

Em Cima

1. MISSÃO comercial do Paraná e outros Estados do Sul vai emabril para a Polônia. Negócios serão abertos na oportunidade. 2. NA PRÓXIMA edição vamos encartar o suplemento cultural do Instituto Brasileiro da Cultura Polônica - IBCP. 3. SOCIEDADE Abranches vai de vento em popa, no seu esquema de expansão: Grandes idéias estão por lá.

4. TADEUKawalec, "o rei do pierogi", foi incluído no rol dos convidados ao almoço em Palácio na visita de Lech Walesa.

Ouatro países da América latina - Brasil, Argentina, Uruguai e Chile - recebem o presidente polones Lech Walesa nos dias 19 a 25 de fevereiro, para série de contatos oficiais e empresariais no sentido de aumentar as ligações com o Continente que possui a segunda major comunidade de descendência polonesa do mundo.

Segundo o programa oficial. Walesa chegará ao Brasil no domingo, dia 19, desembarcando no aeroporto do Recife às 9,30 horas, seguindo em seguida ao Rio de Janeiro, onde chega ao meio dia.

NO RIO DE JANEIRO

O primeiro ato oficial será e entrega do título de Cidadão Honorário do Rio de Janeiro. que será procedido pelo prefeito César Maia; o almoço será privado; à tarde, Walesa, acompanhado da esposa Danuta e comitiva, fará um passeio ao Pão de Açúcar; às 18,30 horas, assistirá à Missa no Mosteiro de São Bento e terá reunião com a comunidade polonesa/polônica do Rio; às 19,30 horas, terá encontro com o governador do jantará em seguida.

EM BRASÍLIA As 8,30 horas de segunda, dia 20, partirá para Brasília, onde chegará às 10,45 horas, participando da cerimônia oficial de recepção no Palácio do Planalto; às 13 horas, haverá almoço, oferecido pelo presidente brasileiro, Fernando Henrique Cardoso; fará, depois, visita de cortesia ao presidente do Senado, José Sarney, e ao presidente da Câmara dos Deputados, Luís Eduardo Magalhães; às 16,30 horas, visitará o presidente do Supremo Tribu- se ao Palácio Iguaçu, onde o nal Federal, Octávio Galloti;às 20 horas, terá recepção oferecida na Embaixada Polonesa às autoridades brasileiras (é provável a transferência para o a um encontro reservado; São Paulo, onde a comitiva após, oferece-lhe e à comitiva pernoitaria, após encontros com um almoço. membros da comunidade polônica paulista).

NO PARANÁ

Na terça, dia 21, o presidente polonês sairá de São Paulo às 8,30 horas, chegando ao Aeroporto Internacional perto das 11 horas; recepcionado pelo discutirão acordos comerciais; des polonesas ali existentes. Seu governador Jaime Lerner, a co- às 14,15 horas, a comitiva vai retorno está previsto para dia Rio, Marcelo Alencar, com quem mitiva seguirá diretamente para até a sede Batel da Sociedade 25.

verá uma concentração popular organizada pelo Missão Cano Bosque terá a duração de 40 saudado com pão e sal - símboda na capela do parque (casa doada pela família Pianowski).

Ao meio dia e meia, deslocagovernador Jaime Lerner mostrará a maquete do Estado ao ex-dirigente do Movimento Solidariedade e em seguida leva-

As 13,30 horas, Walesa e comitiva dirigem-se até a sede da Associação Comercial do Paraná, onde empresários poloneses e paranaenses integrados à Câmara de Comércio Brasil-Polônia - Área Sul do Brasil -

o Parque Bosque do Papa, nas União Juventus, permanecenproximidades do Portal Polo- do ali por quarenta minutos, nês na Mateus Leme, onde ha- oportunidade em que Walesa e esposa Danuta visitarão a capela típica da entidade e suas tólica Polonesa. A solenidade dependências, recebendo os principais 60 dirigentes de orminutos, devendo Walesa ser ganizações polonesas e polônicas existentes no Brasil, enlos do alimento e da vida, can- volvidos com a programação ções tradicionais entoadas pelo do II Congresso Polônico da Coral João Paulo II, discursos e América Latina, que acontecerá inauguração de placa a ser fixa- em Curitiba de 13 a 16 de março de 1996 sob comando executivo da Federação Polbrás. O presidente Walesa conhecerá detalhes do programa do II Congresso e receberá homenagens da Câmara de Vereadores de Curitiba.

> As 15,30 horas, Walesa embarca para Foz do Iguaçu, visitando as Cataratas e se encontrando com o vice-presidente paraguaio, Angel Roberto Seifart, na Ponte da Amizade. Pernoita em Foz e no dia seguinte viaja até Buenos Aires. Dali, desloca-se ao Uruguai e ao Chile, encontrando-se com autoridades e membros das comunida-



O presidente Lech Walesa, o primeiro mandatário da Polônia a visitar o Brasil. Percorre a Argentina, Uruguai e Chile.

## JÓZEF OLEKSY SERÁ PRIMEIRO MINISTRO DA POLÔNIA

polonês externando algumas reservas ao indicado, está tudo certo que o novo primeiro ministro da Polônia, em substituição a Waldemar Pawlak, será o deputado Józef Oleksy, presidente do SEJM (Parlamento polonês). A indicação do seu nome seria votada no dia 15 de fevereiro, pela coalizão

de partidos.

Walesa, que antes dissera não fazer objeções a Józef Oleksy, presidente da Câmara Baixa do Parlamento, mudou de opinião depois de uma conversa de uma hora com o candidato. Oleksy saiu do encontro com ar sério e recuou de sua firme disposição anterior de se aceitar o cargo. "Não posso dizer ainda se o presidente me aceitou como candidato", disse Oleksy. "Notei uma certa reserva a meu respeito". Comunista, liberal

Mesmo com o presidente antes do colapso do comu- reabrir as divergências entre os nismo na Polônia em 1989, Oleksy, de 49 anos, declinou de falar sobre os assuntos discutidos com Walesa. Falou, com o presidente em uma semana. "Ainda não tomei uma decisão final sobre o cargo de primeiro ministro", admitiu, acrescentando que daria uma resposta definitiva a Walesa depois de consultar a coalizão de governo, formada pela aliança de esquerda democrática, neocomunista, e o Partido Camponês, chefiado pelo primeiro ministro demissionário, Waldemar Pawlak.

Oleksy afirmou que o problema da distribuição de ministérios entre os dois partidos seria resolvido durante as consultas.

Dirigentes de ambos os partidos disseram que a escolha de novos ministros poderá

dois parceiros da coalizão no que respeita à execução da política econômica.

Segundo observadores ecoporém, que voltaria a se reunir nômicos, os esquerdistas tentarão acelerar as privatizações, reduzir os subsídios para a agricultura e reestruturar rapidamente a economia polonesa a fim de torná-la mais compatível com os princípios da União Européia.

> Bronislaw Gemerek, líder da bancada parlamentar da União Liberdade, na oposição, previu que apesar das divergências entre os dois partidos de coalizão, um novo gabinete será

> O provável novo primeiro ministro da Polônia é das mais hábeis pessoas no trato com a imprensa, possuindo inegável popularidade pelo seu trabalho na Câmara Baixa do Parlamento.



Esta foto, tirada pelo nosso diretor/redator M.Surek, retratou a recepção que o presidente da União das Sociedades e Organizações Polônicas da América Latina (USOPAL), cônsul honorário polonês de Punta Del Este, Juan Kobylanski, ofereceu a convidados especiais, em Varsóvia, em fevereiro de 1994. Aparecem Józef Oleksy (presidente do SEJM e agora candidato a primeiro ministro da Polônia), Juan Kobylanski e Adam Struzik (presidente do Senado da Polônia).



Saldanha Marinho, 206, Curitiba, tel/fax 233.5100



Na visita feita por dirigentes da USOPAL à Polônia, a convite do presidente do Senado Adam Struzik, houve uma audiência com o presidente do SEJM, Józef Oleksy. Aqui, quando Juan Kobylanski conversava com o importante parlamentar polonês.

### **IMPORTANTE**

Nosso jornal, em sua nova fase, e dentro dos esquemas de expansão no ano de seu 75° aniversário de existência, ingressa firme na colocação de suas notícias junto às diversas comunidades polonesas e polônicas do Brasil e da América Latina, além de circular nos principais círculos poloneses. Doravante, teremos a nossa tradicional edição em português e o caderno especial em língua polonesa. Alternadamente, circularemos com suplementos culturais ou educacionais.

#### Leia neste NOWY LUD

"Visita para proveitosos frutos", tema do nosso editorial

Entrevista de Walesa às agências internacionais

Krawczyk continua sua viagem; e seu parente cantor virá à **Elvis Presley** 

Industriais poloneses querem negociar, e já

Primaz deseja um Feliz Ano Novo ao Brasil

Receita de Pudim de Requeijão é a pedida para fevereiro

NOWY LUD chega nos seus 75 anos

È mais: artigos em polonès sobre o que ocorre na atualidade, tanto no Brasil quanto na Polònia

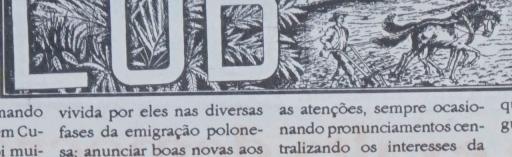
### A histórica presença de Lech

Foi histórica a presença do presidente da Polônia, Lech Walesa, ao Brasil e países da América Latina, em fins de fevereiro. Mesmo que alguns pa-

trícios venham reclamando que sua permanência em Curitiba, por exemplo, foi muito curta, durando pouco mais de quatro horas, o fato é que esta visita se constituiu num evento memorável e inesquecível.

Foi bom apertar as mãos daquele que libertou a Polônia do chamado jugo comunista, segundo avaliaram alguns. Foi bom ouvir o presidente da terra dos ancestrais de mais de dois milhões de habitantes da América Latina que ainda mantém sentimentos trazidos em idos tempos nos últimos 126 anos.

Seus pronunciamentos, em polonês, tiveram ampla repercussão junto dos que ainda possuem bons ouvidos na língua da pátria dos imigrantes/pioneiros poloneses. Com oratória direta, sem rodeios, Lech Walesa disse a que veio: manter contatos com os poloneses e seus descendentes, numa homenagem à epopéia



sa; anunciar boas novas aos meios políticos e econômicos, mais econômicos do que outra coisa, na busca de investimentos estrangeiros na Polônia; e reatar os laços em todos os níveis para que os dois povos possam reconhecer e buscar suas raízes, num intercâmbio proveitoso para milhares de envolvidos.

Nos diversos contatos, tanto em nosso país como nos demais co-irmãos da América Latina, o presidente Walesa, acompanhado pela sua esposa Danuta, por ministros e por empresários/industriais, pôde sentir quão amplas são as oportunidades de entrelaçar os interesses culturais e de negócios, não importa se os portos e os aeroportos tenham dez mil ou vinte mil quilômetros de dis-

Em todos os eventos, sua carismática figura despertou

comitiva visitante. Num deles, na sede da Associação Comercial do Paraná, em Curitiba, ele mobilizou empresários convidados pela sua diretoria, entusiasmando-os a estabelecerem comércio com a Polônia. Elogiou a todos, informando que estava feliz em travar contato com quem tem dinheiro, os empresários brasileiros, já que eles eram pessoas de muito sucesso na

Em outro emocionante momento, diante das principais lideranças comunitárias polônicas no Brasil, na sede da Sociedade União Juventus, teceu elogios aos mantenedores das tradições e, convidado para ser o presidente do II Congresso dos Polônicos da América Latina (II CPAL), em março do ano que vem, em Curitiba, confirmou de imediato sua presença, "mesmo que

apenas na condição de mero cidadão", dando a entender que virá, mesmo não sereelegendo presidente, no pleito

que deverá acontecer no segundo semestre.

Ao continuar o seu périplo por outros lugares, como Brasília, Rio de Janeiro e Foz do Iguaçu, o ex-dirigente máximo do Solidariedade polonês sentiu o apreço dos brasileiros e dos poloneses e seus descendentes residentes aqui. A simpatia que desperta seu país neste continente, mercê dos negócios existentes entre empresários.

Mas, esse carinho e essa especial atenção a ele tiveram continuidade no restante do programa de visitas, dispensados pela gente paraguaia, argentina, uruguaia e chilena, descendente ou não de poloneses, no intúito seguramente maior de prestar homenagens a uma pessoa que venceu na vida por ser determinado e destemido diante das vicissitudes. Por ser um polonês que, como vários outros, honra o título de Prêmio Nobel da Paz.

E o "Polska"

está fora do ar!

explicação técnica ou política aos

produtores independentes, eis que

às vésperas da visita do presiden-

te L:ech Walesa, o programa se-

manal "Polska", exibido aos sába-

dos pela TV Educativa, foi retira-

do do ar. A comunidade polonesa

e polônica, bem assim a integrada

pelos simpatizantes da cultura

polonesa, não recebeu esclareci-

mentos sobre os reais motivos

pelos quais o apreciado progra-

ma, produzido sem ônus à emis-

A Secretaria da Cultura, do

Estado do Paraná, sempre ciosa

em desenvolver uma política de

bom relacionamento com as

etnias, poderia ser transparente

sobre o fato. Não acreditamos que

a sustação do único programa cul-

tural étnico deveu-se ao fato de

ser o único...

sora, deixou de ser exibido.

De modo repentino, sem uma

### A história visita a ACP

A ACP recebeu Lech Walesa, Presidente da Polônia. Foi muito grande a honra de ter conosco um chefe de Estado de um país com tantos laços com o Paraná. O lado procotocolar, todavia, foi eclipsado pelo símbolo histórico que lá estava, ele mesmo, o que começou a derrubada dos muros ideológicos

Walesa, com certeza, experimenta dificuldades como lider principal de uma nação em fase de mudança estruturais importantes, talvez em ordem de magnitude equivalente às que enfrentamos no Bra-

Aliás, quando de sua visita ao Brasil, seu governo atravessava uma série de problemas políticos, pois as forças que o apoiavam no parlamento eram minoria. Muitos contestam sua liderança, seus objetivos e a oposição, composta de ex-comunistas, já devidamente convertidos em social-democratas, e que hoje detêm a maioria, exibia mais experiência em lidar com os rituais do poder, agora.

E prematuro julgar se Lech Walesa passará aos livros de história como um bom presidente. Se, ao entregar a faixa ao sucessor, deixará a Polônia melhor ou pior do que quando entrou. Para os poloneses, deve ser essa uma preocupação básica, na medida em que buscam melhores tempos, que sucedem a séculos de uma história

Esses problemas mundanos estão presentes em grande número de regiões do globo, onde a tal da busca ao primeiro mundo vem ocorrendo, com mais frustrações do que sucessos. As nações "emergentes", grupo em que o Brasil e Polônia são classificados, segundo critérios "universalmente aceitos", estão fazendo esforços hercúleos para sair do limbo da marginalização, na ordem econômica internacional

Muitas dessas nações, o Brasil principalmente, já passaram por várias frustrações no passado recente, ao tentar ajustar e modernizar seus sistemas políticos, sociais e econômicos. A perspectiva de novas decepções, agora que a economia globalizada faz uma mistura terrivel de tequilas, cachaças, vodcas e outros efeitos destilados é muito concreta e devemos estar alertas para que, mais uma vez, não adiemos, por descuido ou por comodismo, a oportunidade histórica que está diante de nós.

Olhando por esse prisma, a Polônia deve estar discutindo e construindo seu futuro com preocupações parecidas com as nossas, embora sua realidade geopolítica seja bem diversa. Sob esse prisma, Lech Walesa é julgado pelos poloneses, pelas suas ações presentes, e não pelo seu passado.

A história revela dezenas de casos em que um grande líder é massacrado nas urnas, mudadas

as pré-condições que o man ram como pessoa admirada en peitada. Basta lembrar no pass recente as figuras de Church De Gaulle, cujas ações foram trumentais para a união das for democráticas contra a expan do nazi-facismo. O primeiro defenestrado do poder, logo and fim da Guerra; De Gaulle criou a V República, foi colos no ostracismo, sem dó nem Dia de, pelos eleitores franceses

Não estamos profetizandon desejando tal sorte ao nosso il visitante. O ponto em quento muito mais profundo, quando di do sob a perspectiva da now dem mundial. Lech Wales toda certeza, foi um dos principo pilares da derrubada do mun ideologia, desde os tempos de atuação como líder do Sindie Solidariedade, que ousou desse a estrutura férrea de poder que centralizada na extinta União

Para nós, portanto, há que render homenagens ao ex-elen cista do estaleiro de Gdansk, que junto com seus companheiros, vi lumbrou a necessidade de lute pela mudança da ordem político que vigorava em seu pais

É possível que, nos primeiros momentos, a luta fosse apenas voltada para os interesses de sua categoria, ou dos empregados do estaleiro, sem pensar na demubada de muros ideológicos e de sistemas políticos.

A dosagem do desafio ao regime vigente deve ter sido um do fatores do sucesso da empreitad uma vez que as experiências ante riores da Hungria, em 1956, ed Tcheco-Eslováquia, em 1968, de veria refrear impulsos mais ous

Num determinado momento porém, Walesa e seus valentes con panheiros perceberam que a ho havia chegado, e que a dimensi de sua luta era muito mais abragente do que se imaginava.

O que aconteceu, na sequina todo mundo sabe: a mobiliza em massa do povo polonês, on paldo da opinião pública mundia e o colapso da Cortina de Ferr

Só isso já fez de Lech Wala Prêmio Nobel da Paz, uma mais importantes figuras da ria contemporânea. Recebê-lon ACP foi, portanto, um privilen para todos aqueles que puderam estar, para ver seu estilo simple alegre e comunicativo, quando, apelar para a cooperação entre empresários brasileiros e poloneses, o fez com muito mais verve e simpatia do que os próprios empresários, especialistas em mart ting e comunicadores.

Volte sempre, presidente W lesa! (Eduardo Guy de Manuel, pr sidente da Associação Comercial do Pr raná, em sua mensagem publicada Jornal do Comércio, órgão da entidad empresarial curitibana)

### Edwino Tempski foi fazer história lá no alto

Poucos podem avaliar o que pessoas ligadas à cultura eram foi o Dr. Edwino D. Tempski no contexto da Medicina, na Pesquisa Histórica, na Política, nas Sociedades e nos Clubes. Sua passagem por este mundo, interrompida em marcoultimo, com seu falecimento, distribuiu conhecimento, sensibilidade, amor ao próximo, sentimentos cívicos tanto poloneses quanto brasileiros.

go e sua amizade aos fatos e dores.

permanentes e eficientes, ao ponto de se tornar um consultor e avaliador inquestionável.

Foi marcante a sua contribuição à comunidade brasileira, como cidadão de alma nobre, de excelentes raizes.

O ex-diretor do LUD sempre esteve atento à evolução e aos problemas na trajetória do único jornal bilingüe polonês-Não havia e não há quem português em nosso meio. Semcoloque reparos ao seu com- pre simpatizava com os proportamento no trato da coisa gressos e com o número cres- Miecislau Surek, um dos que pública/comunitária. Seu ape- cente de leitores e patrocina- foi salvo, na infância, por suas

Seus atentos sinais, quando de anunciadas dificuldades ou incompreensões, colocavam nos rumos certos quaisquer tentativas de distorções. Seus exemplos de vida, pessoal e profissional, deveriam ter seguidores.

Nosso maior consolo, pela ausência por aqui do intelectual Edwino D. Tempski, é que ele, por uma graça divina, deve estar fazendo agora uma interessante história lá no alto.

Quem firma estas linhas é receitas perfeitas.

### NOVOS ASSINANTES, **COM PRESENTE**

Sim, quero assinar NOWY LUD durante 1995, tendo direito a um presente (um livro de receitas polonesas de autoria de Elisabeth Reis ou Z Papuga w Swiat de Thadeu Krul)

Preço da assinatura nova promocional com presente: R\$ 18,00.

Meu nome é\_

Meu endereço completo é\_\_

MOMA (COD

É NOVA GENTE!

ELETRO TÉCNICA

RELAMPAGO LTDA

SERVIÇOS ESPECIALIZADOS DE

Conserto de Geladeiras • Ar Condicionado • Freezers • Drops Gelo

DE

Rua Alagoas, 1529 - VIIa Guaíra - Curltiba - Paraná

**DATA E ASSINATURA** 

Obs. 1. Os presentes serão enviados duas semanas após o recebimento do pedido e respectivo pagamento, com postagem a cobrar.

2. Este cupom pode ser reproduzido quantas vezes desejarem; preenchidos, devem ser enviados à Caixa Postal 1 775, CEP 80001-970 CURITIBA PARANÁ

Casemiro Zawadzki

RES: 244-0962

### Para onde vão certos clubes?

Isso está preocupando a muitos: o que acontece ou vai acontecer com sociedades antigas polonesas que possuem hoje menos de cem sócios, um patrimônio localizado em pleno centro da cidade e que, por razões que a razão às vezes desconhece, não conseguem oferecer atividades aos seus integrantes?

Uma dessas entidades, a Tadesz Kosciuszko, já se recupera do tempo parado, em vista de cupins e assemelhados, dando início às obras que a tornará numa das mais bonitas e preservadas de Curitiba. Afinal, ela é a mais antiga entidade polonesa/polônica do

### **CERCA VIVA**

A revolucionária cerca perene que por Ela nada passa. Adequada defesa dos laranjais, cafezais e outras lavouras sujeitas a roubo.

> Tratar: (041) 267.1084, com Luiz.



Sementes, fertilizantes, defensivos

Av. Independência, 105 · Fone: 842.1697 Araucária · Paraná

### NOWY LUD NA POLÔNIA! Você está convidado a viajar pela

75 ANOS DO

Polônia em outubro de 1995, comemorando junto às raízes os setenta e cinco anos de vida do NOWY LUD, o jornal da nova gente. Apenas 75 pessoas poderão participar da grande caravana. programa terá início dia 30 de setembro e durará de três a quatro semanas. Aguarde novidades no

seu endereço postal. Ou na edição de abril deste jornal.

## Fermipan

Comércio de produtos para panificação

Farinha de trigo - fécula - sal centeio - shoroter - etc...

Rua Luiz França, 1580 - Vila Oficinas - Curitiba - Paran Fone: (041) 266.4733 e 266.4468

PÁGINA / STRONA 2

FONE: 244-1335

**Boleslaw Zawadzki** 

Koguta

do Galo

Noite na Polônia em

Como faz anualmente, o

24 de março no Santa

Mônica

Rotary Club Curitiba Água

Verde está programando a

sua festa típica de 1995,

tendo seus dirigentes es-

colhido a Polônia para

festa acontecerá no melhor

dos estilos nos salões do

Santa Mônica Clube de

Campo, no dia 24 de março,

uma sexta-feira, com con-

vites sendo feitos à sra.

Embaixadora da Polônia,

Katarzyna Skórzynska, à

vice-consulesa Grazyna

Machalek e todo o corpo

promoção conjunta do Ro-

tary Club Curitiba Agua

Verde e da Sociedade União

Juventus, devendo propiciar

a mais de seiscentas pessoas

apresentações de cantos e

danças do grupo polonês

Junak, comida tipica e

**QUEM QUER** 

IR A POLONIA?

quem deseja viajar em abril

à Polônia, para entabolar

negócios. A promoção é da

Câmara de Comércio Brasil-

Polônia, com ação conjunta

do CEXPAR e da Associação

prevista para outubro, para

casais que desejam aliar

turismo, gastronomia e

busca de raízes familiares.

E a viagem dos sonhos a ser

executada pelo departa-

mento de promoções do NOWY LUD, nas comemo-

rações dos 75 anos de sua

existência. Omês de outubro

é o mês dos 75 anos com-

pletos do nosso jornal. E a

viagem terá preços espe-

cialissimos, com apoio de

empresas aéreas brasileiras

e estrangeiras. Mais deta-

**BUDYŃ Z TWARÓGA** 

Pudim de Requeijão

manteiga e acres-

bem. Acrescentar o

leite e o creme de

batatas e requeijão, o

trigo, a salsa, o sal e a

pimenta. Acrescentar

as claras em neve e

misturar levemente.

Colocar na forma

untada e enfarinhada,

tampar e cozinhar em

banho-maria por 45

minutos. Quando o

Moer ou espremer as pudim soltar dos lados

batatas cozidas e des- da forma, virar num

cascadas e misturá-las prato refratário e

depois de frias ao polvilhar com salsa

centar as gemas, uma molho de tomates ou

a uma, misturando nata com cham-

pignons.

Atenção:

requeijão. Bater a picada bem miúdo.

lhes na próxima edição.

Smacznego! / Bom Apetite!

A outra viagem está

Comercial do Paraná.

Esta pergunta é feita para

O programa será uma

consular do Paraná.

bebidas polonesas.

Pelo que está previsto, a

homenagens especiais.

Integrado à
SOPAL-União das Sociedades USOPAL - União das Sociedades
e Organizações Polômicas
da América Latina.
POLBRAS - Federação das
polores Etnico-Polonesas do Brasil.
USP - Câmara de Comércio Brasilnia-Area Sul do Brasil. BCP - Instituto Brasileiro da Cultura Polônica.

propriedade da ditora LUD Ltda. Diretores Pe. Jorge Morkis (CM)

Miecislau Surek Paulo Filipake Editores Jorge Morkis (versão polonesa dalau Surek (versão portuguesa) Diretoria Comercial Slawomir Denega Diretoria de Expansão

Jerônimo Benoni José Rendak iministração, redação final, assinaturas e publicidade Al Júlia da Costa, 476, cj. 2 Fondfax (55-41)224.3451 Caixa Postal 1775 CEP80.001.970

RITIBA - PARANÁ - BRASIL Traduções de textos eoriginais poloneses, alemães, castelhanos e ingleses) Henrique Perbeche (SVD), oao Krawczyk, Pe. Jorge Morkis (CM), Mariano Kawka, Miecislau Surek, wo Filipake, Pe. Stanislaw Turbanski (SVD)

orrespondentes/Colaboradores m Ladislau Biernaski (CM). lan Sek (Lublin, Polônia), Piotr Wloczyk (Alemanha), Lourenço Biernaski (CM), Ladislau Seszysko (CM), Pe. & Slazyk (SDB), Prof. Maano Kawka, Prof. Bonifácio dak Victor João Szankowski, homasz Lychowski, Profa Maia do Carmo Krieger Goulart, Intonio Claret Karas, Cláudia Luka, Pe. Jan Kulaga, Slawa Stepniak, Irena Los, Tadeusz Buzynski, Prof. Geraldo Augusto Górski, Profa Leokadja Rendak Prof. Olgierd Ligeza Stamirowski, Dr. Bromislau P. Breowicz, Prof Leocádia Sawczuk Furman, Sílvia Królikowski.

ASSINATURAS

Países das Américas = US\$ 120.00 (anual) Europa, Asia e Oceania = US\$ 130.00 (anual) COMO ASSINAR

= R\$ 6,00

= R\$ 3,00

aturas, após o que enviaremos conça bancária; se desejar, o inteuido pode enviar cheque nomiulou vale postal para Editora LUD lda., Curitiba, Paraná, Brasil.

Composição bilingüe eletrônica nos computadores da Editora LUD Ltda. Fotolitos e impressão: Editora O Estado do Paraná

INGREDIENTES

100 grs. de batata

30 grs. de manteiga

150 grs.de trigo

copo de leite

de salsa picada

2 colheres de sopa

sal e pimenta a gos-

margarina e fari-

COMO PREPARAR

Untar a forma com

largarina e polvilhar

om farinha de rosca.

LER E ASSINAR

NOWY LUD

É AMAR E

RESPEITAR

ORIGENS.

NOWY LUD.

SEMPRE UMA

banho-maria

nha de rosca para

untar a forma para

cozida

4 ovos

400 grs de requeijão

### Krzysztof Krawczyk vem ai para "shows" à Elvis Presley!

Krawczyk, um dos mais "cover" de Elvis Presley, está com espetáculos marcados no Brasil. Terá um espetáculo em São Paulo e dois em Curitiba, além de outros em cidades que estão sendo contatadas pelos empresários.

Seu repertório é especialíssimo, cantando canções sentimentais e empolgando as platéias. Segundo noticiários internacionais, suas apresen- presa-o.

O cantor polonês Krzysztof tações agradam em cheio a todo o tipo de platéia. Ele tem ficado a maior parte do ano em Chicago, Illinois, Estados Unidos, onde existe a mais expressiva colônia polonesa do mundo.

> Sua vinda está programada para início de maio deste ano, coincidindo com o aniversário da Sociedade União Juventus e com a Data Nacional da Polônia. Waldomiro Saad, de SP, em-



Em Punta Del Este, Uruguai, um encontro especial de dirigentes brasileiros e poloneses mostra a descontração do presidente do II Congresso Polônico da América Latina, Anísio Oleksy, do vice-presidente da USOPAL Leszek Bilyk, e do diretor do gabinete do vice-premiê Luczak, Andrzej Mickiewicz.



FOTO NOSTALGIA - Aconteceu em 1988, no I Simpósio Cultural Brasil-Polônia. Apar ecem o então escritor polonês Jan Sek, atual senador da Polônia; o escritor Jan Krawczyk; o corretor de seguros José Rendak; e o padre/jornalista Jorke Morkis, atual vigário da Paróquia de São Vicente de Paulo, em Curitiba.

### SEM CISCO

\*\*\*CÂMARA de Comércio Brasil-Polônia, com sede central em Curitiba, está coletando encomendas de produtos poloneses para formar umou dois containers que serão montados por empresas de Varsóvia em março e abril. Os contatos podem ser feitos pelo telefone 224.3451, com Adão.

⊕ ⊕ ⊕ O II CONGRESSO Polônico da América Latina, a ser efetivado em Curitiba de 13 a 16 de março de 1996, já tem o seu papel timbrado, a cores, ldealizado por membros da Comissão Executiva do conclave. 999 EM PATO BRANCO, os membros da comunidade polônica fazem promoções que agradam. O presidente da entidade polônica patobranquense, em-presário Cláudio Petrykowski, recebe elogios constantes pelo seu

⊕⊕⊕ DIREÇÃO braspolina

Servir quente com

Tradução de Cristina

pedimos

Luiza Czerwonka Surek

escrever para contar

sobre o sucesso dessa

receita, ao prepará-la.

curitibana está trabalhando com todo empenho para assumir o comando e o patrimônio da Sociedade Popular Józef Pilsudski. Há forte reação no quadro social da entidade presidida por Jan

♦♦♦ PRESIDENTE da Sociedade União Juventus e da Federação Polbrás, Anísio Oleksy, estampando largos sorrisos pelo fato de seu primo Józef Oleksy estar assumindo as funções de premiê na Polônia.

@ @ QUEM deseja exemplares do livro "Receitas Polonesas -Kuchnia Polska", que a Editora LUD está imprimindo, deve encomendá-los com urgência. Pela nossa Caixa Postal, 1775, CEP 80001.970, ou pelo fone 224.3451. THE AQUELE polémico "dirigente" está sendo chamado a explicar para o Tribunal de Contas sobre as contas de uma verba 

tidores, de que onovo cônsulgeral em Curitiba seria Leszek Kowalski, que já foi cônsul em São Paulo. Entrou areia no seu esquema.

**©®©A MAIOR** vantagemem criar entidade local continua sendo filiá-la junto à POLBRAS, a grande Federação Polonesa e Polônica

♦♦♦ QUEM deseja viajar para a Polônia, pelo esquema de Rotary, deve procurar contatos com o clube mais próximo. Ainda agora, mais dois clubes da Polônia, de Bydgoszcz e de Strzelce Krajenskie, aceitaram os jovens Marcelo Rendak e Daniel Górski para uma estada entre eles de um ano. Viajarão em agosto.

◆ ♦ ② AULAS de polonês nas escolas públicas devem ser revistas pelos novos dirigentes educacionais de cada Estado. Tomara que o esquema não definhe.

### Krawczyk

### Minha Desforra

Coisa esquisita. Enquanto de início todas as mulheres demonstrassem a ela certo desprezo, agora a tratavam de igual para igual. Certamente foi isso que cativou ela, pois perdeu um pouco de sua altivez e orgulho de estar exercendo um pouco de domínio sobre os homens. Talvez o motivo fosse totalmente diferente. Alguém havia dito que na área de sua influência havia parecido um outro personagem. Quem era, no entanto, ninguém sabia

Independentemente rondava ela o cara que no hotel em Amsterda tinha me prometido uma barra de chocolate e não cumpriu a promessa. Estava de olho nele. Um dia chegou a minha vez de tirar a desforra. Depois do jantar aproximei-

me dele e disse que Manka queria vê-lo. Ohomem de repente se empertigou e mostrou no rosto sicias de animação. -Quando? - perguntou olhando fur-

tivamente em seu redor. - Ainda hoje. De preferência depois das dez - disse-lhe em segredo.

E voei abaixo para me refugiar no

- Deitei-me na parte superior do beliche e, aproveitando da luz embora meio fraca mergulhei na leitura de dois livros com títulos sugestivos: "Brasil - sua natureza e seus habitantes"e "Os poloneses no Paraná", editados ainda no começo deste século. Descobri-os na mão de um emigrante, olhando as figuras. queria saber o que nos reservava este país selvageme misterioso. As ilustrações, devo confessor davam-me visão das coisas fantásticas, lidas nos livros de Fenimore Cooper, Cap. Mayne Reid e Zane Grey, escritores americanos e Zbigniew Uminski, dos poloneses.

A luz era mantida acesa noite toda, isso para ninguém errar o caminho para sua cama, o que nem sempre surtia efeito desejado, pois dentro da noite surgiam reclamações e xingamentos. O homem é bicho desgraçado, preferia procurar da mulher do outro em vez da sua esposa. Durante longas horas ficava escutando longos rosários de palavras que não tinham nada a ver com diplomacia.

A meia-noite mais ou menos ouvi um tremendo rugido de trovão e nas janelinhas redondas do casca do navio sacudido por violentas ondas do mar, começou sua dança estonteante. Ouviuse um grito agudo de mulheres assustadas. Alguém queria cobrir as janelinhas com toalhas, mas não havia como fixálas nas paredes de ferro lisas. Minha mãe tirou da mala um círio, banzido na Igreja de nossa paróquia, acendeu-o e procurou no fivrinho de rezas uma oração adequda para o caso. Em nossa casa sempre dava resultado, nenhum trovão nem relâmpago provocaria incêndio, enquanto as aldeias vizinhas íam sendo consumidas pelos incêndios de enormes proporções. Outras mulheres, a exemplo de minha mãe, rezavam em voz alta, trêmulas e assustadas. Havia caído uma npestade de gigantescas proporções, pois segurava a cama com as duas mãos

para não ser jogado ao chão.

Pela manhã tudo sossegou. O céu estava limpido, o sol radiante e o ar puro e refrescante. Os entendidos no assunto falaram que o mar mostrava-se bravio na noite passada, porque estávamos atravessando o equador. As forças do mal, ocultas nas profundezas do oceano reclamavam por seu óbolo, devido-lhe por todos que se transferiam do mundo velho para o novo. Fiquei curioso em saber que aspecto tinha o equador - se era uma faixa divisória, algum tipo de estrada ou talvez algo parecido com cerca. Era dificil imaginar na minha ingenuidade alguma explicação satisfatória. Como em toda parte encontram-se os sabe-tudos, apareceu um cara que satisfez a minha

Equador?... É uma coisa mais simples do mundo. Conhece a "miedza", não é? É faixa divisória entre duas propriedades - extrema!... No oceano encontra-se um enorme de sulco em volta da terra - é equador!... Entendeu?.

Não tinha tempo para refletir no assunto, pois a minha curiosidade foi atraida pelo aspecto do homem, que essa noite foi mandado para visitar Manka. Tinha um olho roxo, nariz inchado e escoriações no rosto.

Fiz cara de inocente.

-Que foi que aconteceu? - perguntei. Um olhar de ódio e o aperto forte de lábios que formaram um sulco no lugar da boca convenceram-me de que seria mais prudente eu me afastar o mais rápido do tipo. Contra gosto contou-me que havia tropeçado na escada durante a tempestade e caído em baixo. E para me assegurar que dizia a verdade mostrou-me um joelho sangrando e o cotovelo com pele cortada em diversos lugares. Tinha uma certeza quase absoluta que ele fora vitima não da tempestade mas do novo adorador de Manka, com o qual certamente havia se encontrado. Gozei intimamente da briga que tivera lugar entre os dois.

A tempestade deixou muita gente assustada. Se alguém os tivesse prevenido do perigo que iriam enfrentar nesta viagem, teriam preferido ficar em casa. A viagem ia se prolongando demais. E do novo mundo nem sinal - como se não existisse. E ... quem garantiria que todo esse Brasil não era uma mentira? Uma invenção dos espertos para se aproveitar da ingenuidade dos simplórios?.

Ouvindo esses comentários as mulheres ficavam apavoradas, pois o destino lhes parecia incerto e duvidoso. Perdiam a fé e ficavam reclamando:

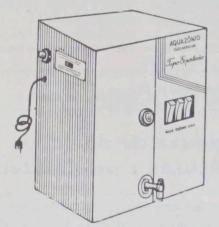
- O que está faltando aqui é um padre, para pôr freio na lingua dos homens, porque não sabem o que estão falando. Em vez de cuidar das famílias dedicam-se às fofocas e mexem com as mulheres. Deus do céu, obrigue-os a pararem com as fofocas e todas essas besteiras que acontcem todos os dias!

João Krawczyk

4.54

SAP.

### FILTRO DE AGUA FOZONIZADOR



Valorize a Vida Agua Pura é Saúde AQUAZÔNIO

Televendas: 232-3989 e 225-4028

### POLÔNIA - VARSÓVIA

CONTATOS COM EMPRESAS POLONESAS, TRADUTOR, GUIA, CORRESPONDENTE

#### PIOTR WOLKOWSKI

UL. WISLICKA 4/M6 02-114 WARSZAWA FONE: 00-48-22-22.8794 FAX: 00-48-22-23.4037

Escavadas Pré-moldadas Metálicas

R. Nestor Habcost, 348 Araucária - Pr · Acesso Estrada Velha de Araucária Fone: (041) 842.2313 Fax: (041) 843.1914

**ESTACAS PREMOLD** 

POLSKA O PROGRAMA DE TV DOS POLÔNICOS DO BRASIL!

A imagem daquilo que somos e podemos ser.

PROGRAMA PRODUZIDO PELA POLBRÁSIUNIÃO JUVENTUS.

APRESENTAÇÃO: ANISIO OLEKSY.

### Rezemos com o Papa

Intenção de abril de 1995:

"Para que a iniciativa das Nacdes Unidas de celebrar o "Ano Internacional da tolerância", contribua para reavivar nos grupos religiosos e na sociedade civil, o respeito às crenças e às convicções alheias."

#### Nações Unidas

A Organização das Nações Unidas (ONU) surgiu em 1945.

Tristes são os seus antecedentes: uma guerra mundial arrasadora e a explosão da bomba atômica lançada pelos norte-americanos no Japão.

Ruínas catastróficas formaram o berço da Organização das Nacões Unidas.

O berço. Embora triste e miserável, sempre sugere esperança. Também a nova Organização das Nações Unidas visava construir PAZ e ORDEM com letras maiúsculas. Paz e Ordem para um mundo reduzido a frangalhos. Um mundo de injustiças e intolerância. Mundo de discriminações e de situações desumanas. Tristes e calamitosas misérias que bradavam desesperadamente por uma mitigação. Dois fatores foram reconhecidos como indispensáveis: Ação coletiva e graça de Deus.

Ação coletiva era a tarefa das

centivar fraternidade.

A graça divina é algo misterioso que toda a humanidade deve buscar na intimidade com Deus. É muito razoável o apelo do Papa ao apostolado da Oração. Amparada pela oração universal, a iniciativa da ONU poderá trazer bons frutos de fraternidade e tolerân-

#### Jubileu de Ouro

Oano de 1995 comemora os 50 anos da criação da ONU.

É bom lembrar as boas iniciativas dessa organização. Há pouco encerramos o "Ano Internacional da Família". Pouco antes foi o Ano das Nações Indígenas". Antes ainda o "Ano dos Analfabetos", etc.. desta forma são focalizados os grandes problemas mundiais que gritam por uma solução.

A solução virá de forma dupla: ação coletiva e graça divina. Ambas devem ser bem cuidadas e diligentemente acionadas.

Para a ação coletiva, a ONU convoca peritos nos vários assuntos. Eles tentam aplicar as melhores técnicas. Estas, porém, devem conter uma boa dose de amor. Só assim evitarão que a boa vontade seja sufocada e falte o empenho de todos os homens. Esta parte só pode ser conseguida misteriosa-

ção. Vem a propósito lembrar a sábia recomendação popular: "Trabalhe como se tudo dependesse só do seu trabalho. Reze como se tudo dependesse só da sua oração". Pratiquemos isso no jubileu de ouro da ONU!

**Tarefa** PAZ e ORDEM com letras

maiúsculas.

O Concílio Vaticano II publicou um belo documento sobre liberdade religiosa. Melhor seria dizer que o documento versa sobre a responsabilidade de cada pessoa. Quem goza do uso da razão e do livre arbítrio, é responsável pelo que faz. Nisto encontra-se a raiz da dignidade humana. Respeitar a dignidade humana é amparar sua responsabilidade. Cada qual, por sua responsabilidade deve buscar a verdade e praticar a religião livre de qualquer coerção física ou moral ou política. No entanto, "por meios adequados" que não tolhem a liberdade humana, as pessoas devem ser educadas e esclarecidas na busca da verdade. Bem ensina o Catecismo da Igreja Católica: "A experiência cristă o atesta sobretudo na oração, quanto mais dóceis formos aos impulsos da graça, mais crescem a nossa liberda-

Nações Unidas buscar união. In- mente pelo Apostolado da Ora- deíntima enossa firmeza nas provações... (nº 1742).

A liberdade responsável obriga cada pessoa a buscar a verdade. Nessa busca podem acontecer erros e enganos. Isso não deve provocar desavenças e conflitos. torna-se necessário um diálogo fratemo e uma tolerância compreensiva. Isso nada tem a ver com a indiferença diante de erros e enganos. O Papa Paulo VI disse às Nações Unidas o que a Igreja reivindica para si mesma e para

Liberdade para crer e anunci-

Liberdade para amar a Deus e servir-lhe de todo coração.

Liberdade para viver a mensagem da vida e levá-la a todos os

O que o Papa disse, nada mais é do que repetição das palavras de Cristo diante de Pilatos: "É para dar testemunho da verdade que eu nasci e vim a este mundo" (Jo 18,37).

Façamos um Apostolado da Oração para "reavivar nos grupos religiosos e na sociedade civil respeito às crenças e às convicções alheias", mas sem deixar de imitar a Cristo dando testemunho da

TEIA, ASSINE, DIMUKGUE.

NOWY LUD.

SEMPRENOVA GENTE.

Comércio de Vidros e Cristais Ltda.

Para presentes: copos diversos (em jogos avulsos),

compoteiras, bombonieres, poncheiras, potes diversos,

lembrancinhas p/ festas, aquários, garrafões, vidros p/

mantimentos, conservas caseiras, etc..

Rua João Gava, 654 (próx. Parque São Lourenço)

Fones: 254.2565 e 252.9948 - 82.130-010 - Curitiba, PK

imobiliaria

Rua Marechal Deodoro, 211 - 13°

Andar - Cj. 1310 • Fones: 223.5809

Bradesco · Curitiba - PR

224.1973 - 223.8131 • Edificio

Administração

de Imóveis

Locação

Compra

e Venda

de Imóveis

É de tal ordem a íntima comunhão de Jesus Cristo com o Pai -"Ele e Eu somos Um", "Ninguém vai ao Pai senão por Mim"- que a exclusão de Um ou é causa ou é efeito da exclusão do Outro. Sem discutir, por ora, se é causa ou é efeito, repito simplesmente: excluido Jesus, Deus também fica excluído de uma determinada sociedade (Um excluído singular, 22/3).

Diga-se, de saída, que o Livro Sagrado dos judeus e dos cristãos, o Antigo Testamento, já toma conhecimento da negação de Deus: "Diz o impio no seu coração: Deus não existe!" No mesmo antigo Testamento, a potente e autorizada voz, quer de Moisés quer dos profetas de Israel, denunciava como uma forma degenerada de ateismo a adoração do bezerro de outros e dos "baalim", quer dizer, dos ídolos trazidos pelos povos vizinhos vencedores nas batalhas ou infiltrados por meio de alianças, matrimoniais ou outras.

No momento em que o cristianismo entra no Império Romano, três séculos de perseguição atroz se justificam assim: os seguidores do "galileu" são ateus. Ateus porque adoram um só Deus vivo e verdadeiro e recusam queimar incenso aos idolos e, particularmente, a César. Fica, portanto, claro, por contraste, que a idolatria é uma forma de ateismo e a recusa dos falsos deuses, a única forma de adorar o único Deus.

Nos dois milênios de cristianismo, a exclusão de Deus da sociedade humana foi constante e conviveu com a busca de Deus no rosto do Senhor Jesus, embora tomando formas diversas.

Uma forma foi a de um certo paganismo inoculado no organismo cristão e correndo nas suas veias. Esse fenômeno aconteceu ao longo dos dois primeiros séculos, facilitado pelo banimento do cristianismo e pela perseguição. Tomou feição, ora da especulação filosófica, ora de um éthos alheio, quando não hostil, ao éthos cristão; ora, ainda, de usos e costumes paganizantes na vida individual, familiar

Outra forma de esclusão de Deus, teórica, mas com reflexos na vida quotidiana, foi a do agnosticismo. A posição agnóstica consiste na convicção de que, exista ou não, nada se pode conhecer a respeito de Deus. Nada por meio da razão. Nada por meio da fé, que o agnosticismo tem como atitude irracional e, portanto, inaceitável. De modo geral, confunde-se o agnóstico com o decrescente, o incrédulo ou incréu. Rigorosamente falando, o descrente talvez esteja mais perto do ateu do que o agnóstico. Mais perto da negação do que da impossibilidade de conhecer Deus.

Esta negação radical é o ateismo para o qual nenhum raciocínio ou argumento da mente humana pode levar à certeza da existência e nenhum olhar ou relance da fé à revelação de Deus.

chamada ateísmo Neste ponto parece-me importante fazer uma distinção: un coisa é o agnosticismo e o ateim como postura interior, individua indevassável de um homem; ou mocisa, bem diversa, é o mes agnosticismo ou ateismo como agrediente de uma cultura ou uma sociedade. Neste último ca a posição agnóstica ou atéia, a oficial de Estado, seja ambien ou da mentalidade, plasma, de to modo, uma comunidade humano na, uma civilização, uma nação isso no mivel tanto do Estado con da população.

Uma exclusão

A "modernidade" e o "pós-no derno" aparecem marcados, o relação a Deus e ao divino, p uma postura diversa do agr ticismo e do ateismo - a secularismo. De origem racion lista protestante e clerical Robinson e Harvey Cox, paran falar de Tilich e outros), o seo larismo tem uma tese própria: Deus exista ou não, importa po co. Mesmo se existe, Ele não in ressa, pois evoluído, o homem o plica o universo sem Ele.

Ao contrário do que queremo teóricos, o mundo ainda não é se cularizado: basta ver as incalcula veis massas, no mundo muculmano, na África animista, na America Latina católica, nas quais Deuse divino, o sacro, o religioso que dam um lugar decisivo. O secu rismo tem seu lugar nas elites, intelligentsia, e aí pode ser opo individual ou ingrediente soci cultura, mentalidade ou imposição oficial. Existe, pois, também u exclusão secularistica de De mesmo em partes não-seculari das do mundo e da sociedade l

Mencione-se uma outra atitu com relação a Deus, difusa vastas áreas do mundo. Refireao Deus impessoal e vago, mad "energia", "força cósmica alma? das coisas", um Deus cuja ting ção é: "Tudo é Deus e Deus é his É o deus de numerosos cue esotéricos, de grupos religios alternativos, de seitas das Mos variadas origens. Não é o les dot Abraão, de Isaque e Jacó, Dais de Jesus Cristo, "Aquele Que"88 quem Jesus chamava "o Deus

único e verdadeiro". Deus continua, pois, exclu mesmo se se dá alguém esp para seus sucedâneos. Excluidos, no Seu simples Nome, que n deve aparecer - alega-se-por am ao pluralismo. Excluido nos Se c mandamentos e normas. Namo tação de vida originada à Suqu

existência. Se a palavra-chave da Camp nha da Fraternidade/95 è ren grar os excluidos à força fraternidade não é demais rella grar Deus. Nos textos legislativ Na organização. Na organiza do Estado. Nas estruturas das edade. Nas escolas. Na fami

Nas fábricas e nos grupos soo Dom Lucas Moreira N O.P., cardeal arcel e primaz do B

### Cartas

Curitiba, 02 de março de 1995. Ao Excelentíssimo Senhor Doutor Eduardo Virmond Dignissimo Secretário de Cultura do Estado do Paraná Nesta Capital

Ref.: Programa de TV - POLSKA Senhor Secretário.

A Federação das Associações Étnico-Polonesas do Brasil - PolBrás e a Sociedade União Juventus mantêm no ar, através da TV Educativa do Paraná, desde junho de 1992, o programa cultural dirigido à comunidade polônica do nosso Estado, cujo contingente representa cerca de 10% da sua população e cerca de 300.000 apenas em Curitiba.

Assumimos desde então, com a TVE, o compromisso de produzirmos o programa POLSKA, o que exigiu investimentos em estúdio, equipamentos e pessoal, alem de estudos e pesquisas, para que pudéssemos assegurar a preferência do público no horário que nos foi destinaisenta do programa fosse observada em cada produção. O Polska da TVE é e único programa de televisão, de cultura polonesa, na América Lati-

No final de 1994, o Governo do Paraná, através do Secretário da Educação, firmou com o Governo Polonês alguns convênios nas áreas de educação e cultura, para permitir o ensino da língua polonesa nas escolas públicas do Paraná e o intercâmbio de estudos, notadamente nas áreas do magistério superior, da pesquisa científica, entre outros.

Naquela oportunidade, o Secretário da Educação do Paraná solicitounos uma coletânea dos Programas Polska, como elemento de argumentação junto às autoridades culturais da Polônia, sobre as iniciativas do nosso Governo Estadual no tocante ao estímulo à preservação cultural polônica no nosso Estado.

O material entregue ao Ministério Polonês, Andrej Mickiewicz, foi exibido pela emissora polonesa de televisão TOP CANAL, que em seguida nos notificou e se propôs ao estabelecimento de parceria entre os nossos países, na troca de imagens e notícias

A Televisão Polonesa, através do seu Departamento de Relações Internacionais, mantém conosco, por in-

termédio da Embaixada da Polônia no Brasil e do Consulado em Curitiba, estreita cooperação no fornecimento de filmes para TV, de conteúdo histórico, cultural, folclórico e de atualidades.

Em mais de dois anos e meio de produção, fomos eficazes e ininterruptos, granjeando a preferência de público de tal forma, que até em escolas o nosso programa é sempre recomendado como fonte de estudo e informação sobre a cultura polonesa para trabalhos escolares.

Acreditamos, Senhor Secretário, que iniciativa de tamanha responsabilidade e resposta, sem custos aos cofres públicos, deve ser olhada com carinho e respeito e, por essa razão, nos julgamos merecedores do espaço que antes já nos havia sido destinado.

Ficamos surpresos com a suspensão do nosso horário, justamente no momento em que o Governador Jaime Lerner que se identifica de público com a sua orgulhosa descendência do e para que a linha independente o "polonesa e exatamente na semana em que o Paraná, seu povo e seu Governador, receberam o Cidadão Universal, Prêmio Nobel da Paz e Presidente da República da Polônia, LECH WALESA.

> A decisão se revela ainda inoportuna, pois Curitiba, a Capital Polonesa do Brasil se prepara para sediar o II Congresso Polônico da América Latina, em março de 1996, sob a presidência da PolBrás, sendo seus Presidentes de Honra, os Presidentes do Brasil e da Polônia e o Governador Jaime Lerner como Co-Presidente:

> Por estas razões, Senhor Secretário e por desejar a continuidade das intenções culturais entre os dois paises, acreditamos que Vossa Exce lência concordará que o POLSKA merece o seu lugar e mandará revei os critérios que o impediram de ser transmitido ao imenso contingente de telespectadores que devem ser, também, a razão da própria TV Educativa do Paraná.

Certos da pronta acolhida de Vossa Excelência aos nossos argumen-

tos, subscrevemo-nos, Respeitosamente.

Anisio Oleksy - Presidente

PS.: Anexamos para avaliação de V. Excia. cópia em VHS do último POLSKA, sobre a visita do presidente polonês, que não foi transmitido pela TVE".

### FTM - CONSULTORIA E ADVOCACIA TRIBUTÁRIA

Léo Campêlo Fontan, Paulino Manfrinato e João Trela, ex-auditores da Secretaria da Receita Federal

Orientação, consultas e defesas, administrativas e judiciais s/Imposto de Renda, Ganhos de Capital, IPI e demais tributos

Edif. Amazônia, Av. Sete de Setembro, 4857, SL 1A - Telefone 243-5881 -Curitiba - Paraná



Uma boa opção para quem gosta de qualidade

Av. das Torres, 4600 -Curitiba - F: (041) 276-2615 Rod. BR116 - km 07 - nº 19687 - F: (041) 246-0097



Buffet nobre com 24 variedades de salada • 18 tipos de carnes saborosas • ar condicionado • amplo estacionamento • música ao vivo \* preços especiais para qualquer tipo de evento

### PLASTIMED

Indústria e Comércio de Plásticos

Comprove segurança e qualidade

R. CARLOS DIETSCH, 421 FONE: 345,1919 FAX: 345.1770 CURITIBA

### Lacres plásticos

containers, vagées e balagens diverses

Maletes

fazemes qualques

Cimento • Brita • Areia • Cal • Tintas • Madeiras Tubos e Conexões • Lajotas Coloniais • Etc...

RUA NUNES MACHADO, 3400/3450 · VILA PAROLIN ESCRITÓRIO: FONE 376.2221 CURITIBA - PARANÁ

Os melhores preços de Curitible

Venha saborear a deliciosa comida da

- Pratos Poloneses (PIEROGI)

- BARREADO (o prato típico do Paraná)

- e Pratos Internacionais (GOULASH...) MATRIZ: Av. Batel, 2059 - Curitiba - tel. 242-342

FILIAL: Estrada das Praias - Km 22 - Balneário das Gaivo

### Vale a pena conhecer a Polônia

descobrir novas terras, conhecer novos costumes e culturas difeentes é uma velha aspiração humana. Um Marco Polo habita em ada um de nós...

O turismo contemporâneo, omas facilidades de comunicapes e transportes, transformoue em verdadeira indústria que possibilita a milhões de pessoas masitarem anualmente por todas as partes da terra, impelidos pelos mais variados interesses. Viaja-se a todos os lugares com rapidez e conforto. O mundo mansformou-se em uma aldeia que epercorre por qualquer razão, a rustos módicos.

Nós, descendentes de poloneses, temos além das razões dos turistas comuns, uma motivação mais forte e profunda para viajarmos a um lugar especialmente. Move-nos um interesse irresistível de conhecer a Polônia, o país de nossas origens, berço dos antenassados que após sacrificios e ngentes esforços chegaram ao nosso Brasil e aqui se radicaram. Conhecer o sítio recôndito onde asceram, viveram e depois emigraramos nossos avoengos é uma atração fortissima.

Que emoção nos causa o ver e onhecer a terra polonesa!

Passearpor Varsóvia reerguida lantas vezes das próprias cinzas oupor Cracóvia da Stare Miasto e do magnífico Wawel; visitar a ci-

viajar, percorrer o mundo, dadezinha de Sokolów Podlaski ou a aldeia de Opole Lubelskie; caminhar pelas margens do Rio Vístula - eterno como a própria bravura da Polônia heróica - ou pelas planícies da Wielka Polska; subir aos cimos dos majestosos Tatras ou descer ao nível do mar Báltico cizento, são emoções indescritiveis. É o nosso presente e o passado dos nossos ancestrais a se misturarem, desfilando ante os nossos olhos, dando-nos a dimensão de uma Polônia que no correr dos séculos foi grande e poderosa mas, infelizmente, foi também vítima da sanha dos seus inimigos históricos que a subjugaram, mas que sempre renasceu e tornou a ser forte e respeitada por todas as

> Visitar e conhecer esta terra maravilhosa, em excursão organizada pela Sociedade Polônia, será uma das nossas metas primordias nos próximos anos. Pedimos aos nossos associados trazerem suas sugestões e adesão para que possamos tornar real o grande sonho dos descendentes de poloneses: conhecer a pátriamãe dos nossos antepassados, percorrendo os inúmeros encantos da natureza, da história e da cultura polaca.

Estamos certos que este é um projeto perfeitamente viável se houver aceitação e apoio dos nossos associados.

Querer é poder!

### A importância do nosso entusiasmo

A palavra entusiasmo vem do grego e significa ter Deus dentro desi. Os gregos eram panteistas, sto é, acreditavam que tudo era manifestação de Deus. A pessoa entusiasmada era aquela que era possuída por um dos deuses e por causa disso poderia transformar a natureza e fazer as coisas aconlecerem. Assim, se uma pessoa losse entusiasmada por Ceres (deusa da agricultura), ela seria capaz de fazer acontecer a melhor colheita e assim por diante. Segundo os gregos, só as pessoas entusiasmadas eram capazes de vencer os desaflos do cotidiono. Era preciso, portanto, entusiasmar-se.

anos de existência de nossa Sociedade, temos procurado organizar nossas atividades com base nas necessidades e solicitações dos associados, assumindo e respaldando compromissos devanguarda em prol da preservação w dihisão da cultura polonesa em nos-

Buscamos, dentro do nosso grupo social ouvir as idéias que ada um de nós é capaz de construir, as discutimos e nelas investimos nosso entusiasmo, acreditando na nossa capacidade de transformar as coisas, de fazer dar certo aquelas iniciativas e idéias nascidas individualmente. No ambiente externo à nossa Sociedade, procuramos a interação e integração com as demais socie-

dades e organizações congêneres, pois entendemos que esta prática é imprescindível e salutar, sempre agindo e colaborando em benefício de um objetivo superior "a cultura polonesa". No momento atual, em qualquer organismo social, é preciso ser entusiasmado. Entusiasmada é a pessoa que acredita em si. Acredita nos outros. Acredita na força que as pessoas têm de transformar as idéias e os planos em realização concre-

Neste finald e ano, gostaríamos de transmitir não só um Feliz Natal e Próspero Ano Novo, mas também o nosso entusiasmo aos associados e a todos que Particularmente, nos quase 4 idealisticamente e profissionalmente tem consciência da responsabilidades de manter, aprimorar e divulgar os valores da cultura polonesa. É preciso que acreditemos mais em nós. Acreditarmos em nossa capacidade de vencer, de construir o sucesso, de transformar a realidade. Vamos deixar de lado o negativismo, o ceticismo. Abandonemos a descrença e sejamos entusias mados pela vida e, principalmente, por nós. Com o entendimento e a compreensão de todos aqueles que fazem parte de nossa "Sociedade", estaremos ajudando a construir a sua grandiosa história.

Wesolych swiati szczesliwego nowego roku - Feliz Natal e Próspero Ano Novo.

### Professores poloneses em Florianópolis

O Departamento de Economia da Universidade Federal de Santa Catarina em conjunto com a Sociedade Polônia, promoveram nos dias 20 e 21/10/94, um Ciclo de Palestras com professores da Polônia. O tema central das palestras foi Polônia: a transição para a economia de mercado. estiveram aqui em Florianópolis os profes-Sores Dr. Jan Mujzel, Dr. Stefan Krajewski, Dr. Eugeniusz Kwiatkowski, Dr. Miron Wolnicki, acompanhados do cônsul geral da Polônia para os Estados de São Paulo, Rio de Janeiro, Minas Gerais e Espírito Santo, Dr. Ryszard Piasecki. A Diretoria da

Sociedade Polônia, envidou todos os esforços para que os ilustres visitantes tivessem a estada em nossa cidade a mais aconchegante familiar possível. Afora a programação acadêmica, os professores poloneses tiveram a oportunidade de conhecer um pouco a cidade e as delícias da cozinha brasileira. Ficaram satisfeitos em saber da existência de um núcleo polonês em Florianópolis, centrado em nossa Sociedade. OS professores Da UFSC, ligados ao Departamento de Economia, manifestaram publicamente o apoic que a Sociedade Polônia prestot ao evento.

## Papa pede que jovens não usem drogas e álcool

O papa João Paulo II, emocionado pela provavelmente mais numerosamultidão para saudá-lo em seus 16 anos de pontificado, exortou a juventude a "respeitar a magnífica dádiva da sexualidade" e a evitar cair na "escravidão moral". Funcionários do Vaticano estimaram em dois milhões de pessoas a multidão que acorreu à última missa celebrada pelo papa em Manila, inclusive as centenas de milhares que se espalharam pelas ruas por vários quilô-

Tão densa era a multidão que o papa deixou de lado seu plano de chegardecarro ao Parque Rizal, onde foi celebrada a missa, e utilizou um helicóptero, chegando, mesmo assim, com uma hora de atraso ao local. O serviço médico atendeu a mais de mil pessoas, vítimas de desidratação ou esgotamento, além de um caso de grave lesão na coluna.

A magnitude da multidão parecia confirmar o prognóstico do para, feito aos bispos da região, de que o tuturo da igreja está na Ásia: "Assim como no primeiro milênio a cruz foi plantada no solo da europa, e no segundo, nos da América e da África, nós podemos rezar porque no terceiro milênio cristão a grande colheita da fé se alcançará neste vasto e vital continente.

Até hoje, a maior multidão que havia assistido a uma missa papal foi de dois milhões de pessoas, em 1979, na cidade natal de João Paulo II, Cracóvia, na Polônia, quando ele visitou seu país pela primeira vez depois da elevação ao trono de São Pedro. A missa do dia 16 de janeiro foi o fecho das comemorações do Dia Mundial da Juventude da Igreja Católica Romana.

Durante sua homilia, o papa advertiu severamente os jovens presentes, exortando-os a não usar drogas, o álcool e "a bela dádiva da

Disse que "as normas morais objetivas são abandonadas sob a

pressão dos semelhantes e sob a influência persuasiva das tendências e modas divulgadas pelos meios de imprensa", acrescentando que "milhões de pessoas em todo o mundo estão caindo em modalidades sutis mas reais de escravidão

O papa demonstra estar emocionado devido ao grande número de fiéis e depois de subir ao altar, olhou para a multidão que agitava ban-

Os lábios trêmulos davam a impressão de que ele falava sozinho. Ao terminar a missa, que durou três horas, o papa se despediu em 13 idiomas - francês, espanhol, italiano, inglês, croata, polaco, russo, coreano, vietnamita, mandarim, japonês e tegalog, a língua nativa da

O porta-voz do Vaticano, Joaquim Navarro, disse que a Igreja havia previsto a presença de cerca de um milhão de pessoas, mas pouco depois do amanhecer elevara sua previsão para dois milhões e, em seguida, calculava que aproximadamente cinco milhões de pessoas tentavam chegar ao local da missa.

Dezenas de milhares de pessoas acamparam à noite no parque, enquanto outros milhares começaram a chegar na alvorada, subindo nos veículos e árvores para verem melhor. Muitos portavam retratos do

As medidas de segurança falharam, e os veículos que traziam os bispos e as ambulâncias demoraram mais de uma hora para chegar ao parque. As pessoas rezavam pedindo que chovesse, não só para que refrescasse, mas também para que outras desistissem de tentar chegar ao parque.

Houve gente que perdeu a calma e foram ouvidos gritos de pânico. Muitas pessoas desmaiaram. Policiais com megafones pediam que os presentes dispersassem mas não eram atendidos.

### Um poema profético

creveuesta "profecia" em 1848, em do. Paris, onde passou os últimos anos A sua palavra, o sangue de nossas de vida, pois não quis permanecer em seu país durante a ocupação russa. É grande poeta, mestre da bela língua polonesa - o pai, pois sua força é o Espírito, Euzebiusz (1773-1814) foi profes- e a força é necessária,

Depois da independência da Polônia (1918) o corpo de Slowacki foi levado para Skacka - o Panteão da Polônia - em Cracóvia.

O que se deve admirar é o gênio do poeta que nos ofereceu uma caracterização muito fiel do atual papa. Possa este curar deveras as feridas do mundo, como diz a profecia.

O poema figura na obra publicada em 1866 pelo editor Antonio Malecki. Lwów, intitulada "Obras póstumas de Juliusz Słowacki. Poemas líricos e comuns" - volume 1. pág. 93-95. A publicação foi reeditada em 1895, depois em 1937, em Varsóvia, pelo editor Tadeusz Pini.

O Papa Eslavo No meio da discórdia chama o

sua presença na memória.

O grande sino repica, o trono está preparado para o para Eslavo. Ele não fugirá da espada, mostrar-se-á corajoso, a exemplo do Senhor. Pó é o mundo para ele. Sua palavra, luz nas multidões, encaminha os jovens ao radioso brilho de Deus. A sua prece,

go seu comando, parará o sol, e não somente os exércitos, pois a força produz o milagre. Agora ele se aproxima,

Juliusz Słowacki (1809-1849) es- o doardor das novas forças do mun-

conduzirá consigo a luz divina.

Sua palavra é criadora, sor e tradutor - além de poliglota. para mudar o mundo. Esta papa Eslavo, o irmão de todos, derramará o bálsamo em nossos

> corações. De seu trono legiões de anjos varrerão com vassouras de flores o

> Ele agarrará as rédeas do mundo pela força dos sacramentos, com sua palavra: "Vôo da paz", ele anunciará a doce novidade: O Espírito, que ilumina, está pre-

> por todos adorado. O céu se abre sobre ele em todas as direcões.

> Ele, no trono, centro e apoio do mundo e do trono, no meio das nações irmanadas, fará ecoar sua voz e por milhões de sacrificios empur-

os espíritos maus para a eterna

prisão. As graças dos sacramentos serão sua força no meio das nações, e a força será também a luz dos espíritos,

antes do último combate. Ele curará as feridas do mundo, e toda a gangrena desaparecerá,

a saude voltará. O amor jornará em feixes de fogo e com eles a salvação do mundo. Ele limpará os átrios dos templos; a luz do interior do Igreja brilhará. Claro como o dia ele mostrará que Deus é o Senhor do Mundo.



Rua Marechal Deodoro, 211 - 13° Andar - Cj. 1310 • Fones: 223.5809 - 224.1973 - 223.8131 • Edificio Bradesco · Curitiba - PR

Administração de Imóveis

> Locação Compra e Venda de Imóveis

### Z PAPUGĄ W ŚWIAT

(COM O PAPAGAIO PELO MUNDO)

Oprimeiro livro em polonês publicado pela Editora LUD Ltda, em sua nova fase, de autoria do escritor Thadeu Krul, falecido em 1994, está à disposição dos interessados em diversas organizações polônicas/brasileiras e em nossa redação, à Al. Júlia da Costa, 476, conjunto 2, Curitiba, ao preço promocional de R\$ 7,00. Atendemos pedidos pelo correio.

### Goioerê

### Ben Hur Cionek, talento de Goioerê na Europa

16 anos depois de iniciar os estudos, o jovem pianista goioerense Ben Hur Cionek partiu dia 20 de setembro de 1994 para o passo mais importante de sua carreira como concertista: fazer curso de pós-graduação em Piano no Conservatório de Varsóvia, capital da Polônia, através de uma bolsa de estudos recebida do Consulado daquele país.

Nascido em Goioerê, 24 anos, filho de Leoni e Aleixo Cionek, Ben Hur iniciou seus estudos de piano em 1978, aos oito anos de idade, des-

sendo que o primeiro ano seria dedicado ao aprendizado da língua polonesa. Devido ao seu conhecimento básico da língua inglesa, já foi habilitado em 26/09/94 para iniciar o seu curso de pós-graduação em piano no Conservatório de Varsóvia, um dos mais conceituados do mundo.

Ele nos informou que a tarefa está sendo árdua visto a habilidade dos europeus e a ausência do aconchego familiar.

Para os amigos e parentes que



de então estudou com os professores: Maria Gondim Borges, Marion Schubert, Liliane de Vicenzo, Regina Gomes da Silva, Vânia Pimentel, Leila Paiva, Olga Kium, Geir Braaten, Miguel Proença, Edson Elias, Kally Randalu e Wemer Genuit.

Ao longo de seus estudos e de sua bem sucedida carreira de pianista, Ben Hur tem realizado concertos e apresentações em diversas cidades do País, sendo que em muitas ocasiões tem sido convidado para participar como solista em obras para piano e orquestra. Ben Hur fez Bacharelado em Instrumento - Piano - na Escola de Música e Belas Artes do Paraná - EMBAP em 1993, recebendo homenagem como o melhor aluno da escola. Atualmente, Ben Hur trabalha como professor de Piano na Escola Adventista de Arte - Esarte - do Instituto Adventista Paranaense, de onde se desligou para realizar pósgraduação na Polônia.

A bolsa de estudos recebida por Ben Hur Cionek do Consulado da Polônia tem a duração de três anos,

queiram trocar informações, seu endereco é:

Ben Hur Cionek Dom Studencki U. Gomoslaska 14 .00-432 - Warszawa - Polska

Na noite de 14 de setembro de 1994, o Rotary Club de Goioerê prestou uma homenagem a Ben Hur Cionek, pela sua dedicação à música e por estar levando o nome de Goioerê por todo o Brasil, e agora também ao exterior.

Ben Hur considera esta oportunidadedeestudar na Polônia como que essencial para a concretização dos seus planos em sua carreira de Concertista. Eledestaca o apoio recebido dos seus familiares e amigos, incentivo do Instituto Adventista Paranaense, o conhecimento transmitido por seus professores, o apoio recebido do empresário Vicente Okamoto, nesta empreitada, "ea Deus pelo dom da música e a oportunidade de poder desenvolvê-lo para a sua

### Sociedade Popular José Pilsudski

Rua Dez. Clotário Portugal, 68 Curitiba-Paraná

EDITAL DE CONVOCAÇÃO

De conformidade com o artigo 6º, parágrafo 6 dos Estatutos da Sociedade Popular José Pilsudski, em vigor, fica convocada a Assembléia Geral anual, para o dia 22 de janeiro de 1995, na sua sede social à rua Dezembargador Clotário Portugal, 68, obedecendo a seguinte Ordem do Dia:

1 - Aprovação do relatório da Diretoria da sua gestão durante o ano de 1994; 2 - Eleição da nova Diretoria; 3 - Tomada da posse pela nova Diretoria.

O início da Assembléia será às 15:00 horas, em primeira convocação. Em segunda convocação: meia hora mais tarde, com qualquer número de associados. Curitiba, 3 de dezembro de 1994

> Maria Farfus Secretária

Jan Dubinski Presidente

Venha saborear a deliciosa comida da terra do Papa

- Pratos Poloneses (PIEROGI)

- BARREADO (o prato típico do Paraná)

- e Pratos Internacionais (GOULASH...)

MATRIZ: Av. Batel, 2059 - Curitiba - tel. 242-3423 FILIAL: Estrada das Praias - Km 22 - Balneário das Gaivotas

## ELETRO TÉCNICA RELÁMPAGO LIDA

SERVIÇOS ESPECIALIZADOS DE

Conserto de Geladeiras • Ar Condicionado • Freezers • Drops Gelo

DE

Boleslaw Zawadzki

Casemiro Zawadzki

FONE: 244-1335

RES .: 244-0962

Rua Alagoas, 1529 - Vila Guaira - Curitiba - Paraná

### Brasil e Polônia podem firmar acordos comerciais

Brasil e Polônia poderão celebrar um acordo que elimine impostos sobre a produção de itens comercializados entre os dois países. A informação foi dada pelo ministro da Cooperação Econômica com o Exterior da Polônia, Andrzej Byrt, dia 20, após almoço realizado na Federação das Indústrias de São Paulo (Fiesp). Byrt, junto com o ministro da Indústria na Polônia, Waldemar Dabrowski, chefiou a visita de uma missão de aproximadamente 30 empresários poloneses ao Brasil, com o objetivo de estreitar as relações comerciais entre os dois paí-

"Só fecharemos negócios após a visita do presidente Lech Walesa", explicou o ministro da Cooperação Econômica com o Exterior, Andrzej Byrt. Nas negociações, no entanto, foram discutidas também as possibilidades de in-

lônia, como, por exemplo, a construção de um terminal de descarga para minérios num dos portos poloneses. "Com isso, a Polônia poderia ter um grande fluxo independente de minério de ferro, que hoje é fornecido pela Ucrânia, e o Brasil voltaria a ampliar o mercado no nosso país, como foi nas décadas de 70 e 80", disse Dabrowski.

#### **INFRA-ESTRUTURA**

Os poloneses buscam também os investimentos diretos da iniciativa privada brasileira em obras de infra-estrutura - como construção de estradas e de um gasoduto que unirá a Sibéria à Europa Ocidental - e para dar continuidade ao seu programa de privatizações. "Os investimentos estrangeiros diretos na Polôeste ano deveremos captar timada na taxa de 17%.

vestimentos brasileiros na Po- mais US\$ 2 bilhões", estimou

Os representantes poloneses afirmaram também o interesse em receber no país a instalação de uma instituição financeira brasileira, o que já está sendo negociado. "Deverá er um banco de porte e perfil do BBA, que já atua na Europa", disse ele sem querer revelar o nome do banco interessado no investimento. Na avaliação dos componentes da missão, as relações entre Brasil e Polônia deverão começar por setores como o farmacêutico, de química pesada, carvão, fertilizantes, ferro, aviões e navios.

Segundo informações do governo polonês, o país registrou crescimento econômico de 12% e de 5% no PIB, em 94, e exportou US\$ 126 milhões para o Brasil. A inflação polonesa, no ano passado foi de nia somam US\$ 4 bilhões e 29,5% e para este ano está es-

# Missão polonesa discute cooperação

mas horas à visita do presidente Lech Walesa, no dia 21 de fevereiro, esteve na ACP uma comitiva integrada por autoridades da área econômica e 11 recer, principalmente matéri-

dirigentes das principais empresas polonesas, com a finalidade de aprofundar o intercâmbio comercial e debater novas formas de cooperação econômica. Integraram a missão o ministro da Cooperação Econômica com o Exterior Andrzej Byrt; o ministro da Indústria, Edward Novak; o presidente da Agência Nacional de Investimentos Exteriores, Waldemar Dabrowski; o conselheiro comercial da embaixada no Brasil, Pawel Swiderski e o assessor

cio Brasil-Polôania e ACP, de mos conversações, pois tanto o

Antecipando-se em algu- seja proveitoso e marque o início de uma série de negócios bastante produtivos, entre brasileiros e poloneses, afirmou.

A Polônia tem muito a ofe-

ores empresas estatais e priva. das, que além de atuarem nas mais importantes indústrias também participam de negócios mais amplos, estando aptos a iniciar um produtivo diálo



Lech Walesa fala aos empresários na ACP

Piotr Maj, os quais participa- as-primas mais competitivas, ram, com autoridades e em- disse o ministro Andrzej Byrt, presários paranaenses convi- afirmando que "este é o modados pela Câmara de Comér- mento adequado para iniciar-

go". Disse, ainda, o ministro, que a Polônia é o maior exportador de todos os países da Europa Central que recentemente mudaram o regime político, além de concentrar o maior trânsito de mercadorias na região. O ministro da Indústria,

Nowak, disse que a Polônia está interessada não só em vender navios, aviões, helicópteros (para a agricultura e combate a incêndios), fertilizantes e borracha sintética, mas também produtos alimentícios como leite em pó, geléias, sucos e vodka. Outras oportunidades estão nos ramos de medicamentos, enxofre, fertilizantes e borracha sintética.

"Por outro lado, temos interesse em importar grande quantidade de couro. Podemos fazer grandes negócios conprando couro e elaborando pro dutos conjuntamente. Tradicionalmente, já importamos mis nério de ferro, mas temos inte ro que pensem num incremen to da produção em projetos

conjuntos". "Iniciada há cinco anos, grande transformação da política centralizada pelo sistema democrático já está dando frutos", disse Waldemar Dabrowski." A Polônia retomouo crescimento (5% no ano passe do), possibilitando a abertua para investimentos estranger ros. Ainflação, que era de 600% baixou para 30% no último ano e a dívida externa foi reduzida em 50%. Já há praticamente um câmbio direto da moeda polonesa, que será forte breve mente na Europa. Tudo is propiciou a inclusão recented Polônia no grupo de treze pa

ses de mercado emergente Após essa reunião, as auto ridades e empresários poloni ses e paranaenses reuniram em grupos menores, de acor com as áreas de interesse mum, discutindo formas ampliar a cooperação e deo cretizar negócios. Após o contro, todos se dirigiram auditório da ACP, onde rec cionaram o presidente Wale

## Eu tenho a palavra; vocês, o dinheiro

tada por viaturas e dezenas de motos da Polícia Militar, o presidente da Polônia acabou se atrasando um pouco para o encontro com os 160 líderes empresariais que estavam reunidos na rodada de negócios na sede da Associação Comercial do Paraná (ACP). Lech Walesa chegou acompanhado de Lerner e muito bem-humorado e demonstrando grande habilidade política, convocou abertamente os empresários paranaenses a investirem nos mais variados setores da economia polonesa.

Mesmo com a comitiva escol- Começou diplomático, elogian- empresas brasileiras e vice-verdo os presentes - "vocês não estariam aqui com um presidente se não fossem pessoas de êxito"e arrancando risos de toda a platéia, disse sem hesitar: "Como presidente trago apenas a palavra. Vocês é que têm o dinheiro para investimentos".

Walesa lembrou que há uma distância muito grande entre o Brasil e a Polônia, o que encarece o transporte no caso de ampliação do comércio exterior entre os dois países. Propôs, então, a instalação de pontos fabris e comerciais na Polônia por parte de micamente", disse.

sa para viabilizar o incremento das relações. Convidando o empresariado local a levar investimentos para o país do Leste Europeu, o presidente disse que a Polônia tem ainda muito a crescer e que está totalmente aberta aos investimentos externos, tanto alemães e americanos, quanto ingleses, italianos e franceses.

"Se formos promover este crescimento sozinhos demoraremos 200 anos, mas se vocês investirem lá, terão muito a ganhar e a Polônia saltará econo-

### do Guy de Manuel, para quem

a presença da numerosa e representativa delegação, acompanhando o presidente ao País, mostra a importância que a

reunião presidida por Eduar- Brasil como a Polônia estão abrindo suas economias. Além da ampliação dos negócios comerciais, também propomos a cooperação na produção, por meio de joint-ventures e outras resse também em têxteis, fum Polônia dá ao Brasil e ao Para- formas de associação. Estão e alumínio. Mas, também sup ná como parceiros econômicos. conosco nesta reunião minis-"Esperamos que esse encontro tros e representantes das mai-

#### Brasil e Polônia querem abertura comercial A delegação polonesa en- Fazenda, Emerson Kapaz, de "O Brasil e a Polônia vi-

Andrzej Byrt, ministro de Cooperação Econômica com o Exterior chefiando uma delegação de empresários e dirigentes das maiores empresas estatais da Polônia. O ministro esteve acompanhado pelo sr. Edward Nowak, ministro da Indústria e do presidente da Agência Nacional de Investimentos Estrangeiros.

acompanhado pelos secretários André Franco Montoro de Economia e Planeja-

Vêm aí exposições e feiras de produtos poloneses para aumentar intercâmbio entre os dois países

mento, Yoshiaki Nakano, da

vem momentos parecidos de controu-se com o Governa- Ciência e Tecnologia e Walter abertura comercial", afirmou dor do Estado, Mário Covas, Barelli, do Trabalho, combinando um amplo apoio da parte do Governo do Estado para as relações bilaterais. Além dos encontros ofici-

ais ocorreu na FIESP uma reunião com mais de cem empresários e industriais das mais diversas áreas, com o dr. Carlos Eduardo Moreira Ferreira, presidente da entidade de classe e com o sr. Abram Szajman, presidente da Associação Comercial de São Paulo, na presença dos associados e convidados especiais. As conversações levaram à conclusão da necessidade do estreitamento das relações não somente na área de comércio e indústria mas igualmente na troca de tecnologias que interessam a ambos os países.

"O interesse do governo polonês é equilibrar a balança comercial e ampliar as exportações para o Brasil", disse o sr. Andrzej Byrt no jantar oferecido pela Câmara Nacional de Indústria e Comércio Brasil/Polônia sob a presidência do sr. Artur Goldlust. (OLS/SP).

### Livre Pensar

### Saudações ao Presidente

Guy de Manuel e Lech Walesa

lenda da origem da Polônia, quando o princípe Lech fundou Ĝniezno, a cidade "ninho das águias brancas", isto há mil anos passados, o nome de Lech Walesa toca o nosso coração pelo Prêmio Nobel da Paz em 1983, bem como faz realmente relevar a pessoa do ilustre Presidente polonês por ele ser o criador do Solidariedade.

Note-se que não é fácil fazer extingüir fundamentações e sistemas milenares como foram os da Polônia, a pátria de nossos

E ele, Lech Walesa, ainda muito jovem, começou a revolucionar a mente de seu povo! A partir de 1970, começa então a figurar um novo transformador idealista na Polônia, que culmina com o Presidencialismo.

Muito foi escrito sobre ele nestes dias de visita à América do Sul. Toda a imprensa brasileira atentou para este que em pouco tempo começaria sua escalada rumo às idéias de um

Além de nos fazer lembrar a sindicato livre na Polônia e de um novo sistema de governo.

Acolhedora e histórica foi a sua chegada em Curitiba, quando, no Bosque do Papa, lideranças polono-brasileiras o aguardavam para ali expressarem a sua solidariedade e adesão aos ideais hodiernos deste 1º Presidente da Polônia lutando pela Cultura Sócio-Econômica de seu

E assim, nos mais recônditos recantos brasileiros, onde houve um sinal de sangue polaco nas veias daqueles que descendem do imigrante polonês, todos com certeza vibraram, mesmo à distância, e sentiram a sua presença, suas intenções e ouviram os seus pronunciamentos!

"Do widzenia, Panie Lech Wałesa!

Życzymy Panu dużo szczęścia, zdrowia jako pierwszy President polski w Brazylii". Leokadia Furman, Candido de Abreu.

### ARAUGOR CORRETORA DE SEGUROS de *José Rendak* Administra e opera com seguros nas mais diversas carteiras, com empresas de primeira linha. Fone/fax 242.5768 LONGA VIDA



Alameda Júlia da Costa, 474



Garantimos o aluguel do seu

imóvel.

**ATENÇÃO** 

Desejando comprar, vender ou alugar seu imóvel, consulte nos. Há 18 anos vendendo e administrando

imóveis na região do Grande Portão.

Av. República Argentina, 3040 - 1º andar Fones: 345.2424 (Locação) e 345.2366 (Vendas)
- Em frente à Igreja do Portão, Curitiba Ar Condicionado e Aquecedores para Veículos

Renaldo Levandowski Venda de Ar Condicionado e Ar Quente para Veicules Vendar, Pegas, Consentos, Instalações e cargas de Gds.

AV. PRESIDENTE AFONSO CAMARGO, 2813 - FONE: 262.94 PRÓX VIADUTO DA BR 116 - CAJURO - CEP 80050-370 CURITIBA-PARANA

NOWY LUD

lis, saístes do nosso meio! Oh! Que agonia passamos em werer curá-la! Já há 11 anos caminhavas, mas, eras fesorrias, cantavas, animavas lodos que de ti se achegavam! No entanto, agora, muda fiaste, inerte toda pálida! Já não is resposta ao nosso chamado! Mamae! Queremos conver-

sar contigo, não nos ouves mais! Somente agora sentimos como era bom ouví-la movimentarse, mesmo quando cochilavas!

"No. Jak tam? Zdrowo?" eram nossas palavras ao entrar em seu quarto azul, agora vazio. Apenas os quadros nas paredes, a cama arrumada, as fotografias. Tudo ficou: a Matka Boska, o Pan Jezus, o Papiesz Jan Pawell II, fotografie z Rodzini Sawczuka i z Pana Alienskiego z Wackie.

Namo, moja mama! Nasza mama! Szczesliwego Bozego Narodzenia!

### Cecília Sawczuk

t com profundo pesar que faemos comunicar, através deste 1050 NOWY LUD, o falecimento 2 Cecília Sawczuk, residente em indido de Abreu desde 1937. nando para lá fixou residência m seu esposo Wenceslau wczuk, também falecido em

Nascida em Hervalzinho, hoje ciaba, em 08/06/1912, Cecília era ha de imigrantes poloneses, colau e Margarida Ossak - vindo Siedle - Polônia.

Deixa 10 filhos: José, João, Elena, dia, Stasia, Clemente, Leokádia, slau, Tadeu e Sofia. Todos aduls, construindo suas famílias, os dos e bisnetos da "vó e bisavó Cecilia".

Neste Natal de 1994, nossa parlha de Oplatek será em sua menória, em homenagem a esta, que mpre fôra um grande alicerce da rultura herdada de seus pais, preservando, sobretudo, a fé religiosa, a oração e veneração à Matka Boska Czestochowa, ao Pan Jezus! Cultivou a linguagem polonesa, deixou as melodias, os cantos, os alimentos tradicionais! Nunca deixou de ler o sempre LUD, agora renovado e intitulado NOWY LUD, nova gen-

"Oplatek".

O pão da partilha de Natal! Lembraremos de você, querida mamãe e partilharemos realmente a sua lembrança eterna em nossas vidas!

Obrigada, mamãe! Obrigada, vó, bisa, tia!

E assim como um dia acolhestes os missionários poloneses, vindos da terra de teus pais, assim também Deus Pai te acolheu hoje, quando partiste para o eterno, para o infini-

"Niech bedzie pochwalomy Jezus Chritus, na wieki, wieki. Amen". Leo kádia Furmann, Cândido de Abreu

### Erechim

### Padre Walentym Nowacki (02/02/1908 - Grabów - Polônia)

missionário e conciliador começou em 28 de abril de 1940, quando foi ordenado Sacedote, em Lyon, França. Embora houvesse se preparado para se dedicar às Missões na África, como era seu desejo, a guerra o levou a ser Capelão do Exército Polonês (Aeronáutica), para, depois, em 1951, vir trabalhar no Brasil. O convite partiu do então Arcebispo D. Vicente Scherer.

Aqui trabalhou. Realmente trabalhou até suas últimas forças, rezou e cantou. Fidelíssimo sempre. Despreendido, despojado, humilde, anônimo, sempre ouvindo a todos apenas desejava o bem, apendas fazia o bem fosse lá quem fosse, uma pessoa cega lá no interior, ou uma dedicada serviçal prejudicada nas suas habilidades domésticas; fosse encomendando o corpo de poloneses que, tal qual ele, repousam na sua segunda Pátria; fosse empunhando o terço sempre que sabia do JUPEM estar em viagem - foi o seu fundador, juntamente com a Irmā Wanda Szymla, em 1968 -Fosse convidando e lembrando da Santa Missa em Língua Polonesa; fosse marcando a cerimônia do Oplatek; fosse fazendo ou gravando a Godzina Polska como grupo de canto Stare Wiarusy; na qual sempre havia uma forte e verdadeira mensagem de fé e de vivência da Lei de Deus-na última gravação recomendou muito o

Sua missão de mensageiro, louvor à Nossa Senhora - fosse pescando sempre e em todo lugar jovens para a vida religiosa, para prosseguir os estudos, para participar de atividades polônicas, para auxiliar em tarefas da Igreja; fosse participando das reuniões da Cúria nas segundas-feiras, para ainda encontrar uma forma de

> França, Bélgica, Holanda, Alemanha, Inglaterra e África (Algier, Marrocos e Casablanca) foram países onde seu papel de Capelão o colocou muitas vezes diante do horror, mas também da fé e da esperança. Como Pároco: D. Feliciano (51 a 59), Santo Antônio (Casca até 68), Capoeré (até 1976), Paulo Bento (até 2/2/86) e como Capelão das Irmãs Franciscanas da Sagrada Família e do hospital de Caridade (certo período) levantava-se muito cedo do dia para rezar e meditar.

> Como um pai vigilante, foi o PAI ESPIRITUAL de inúmeras pessoas. Lá no céu hoje deve haver uma festa. Não é sempre que almas assim, tão santas e tão devotas de Nossa Senhora, deixam o nosso convívio. Porém, seu exemplo continua vivo e forte entre todos nós. Seu lema "Cultura não tem fronteiras", sua senha "Kochajmy Sie" (Amemo-nos) e seu jeito missionário de ser resumem sua vida e sua obra, muito obrigado porque você existiu, porque foi o mestre da gratidão. Texto: Maria Wanda Krepinski Groch

### Bonkoski destaca escolha de ministro e secretário

presidente do PTB paranaense, Ervin Bonkoski, destacou a escolha de dois integrantes do partido para cargos no Ministério de FHC e no secretário de Jaime Lerner. Referia-se às indicações de José Eduardo de Andrade Vieira para o Ministério da Agricultura e de Hermas Brandão, deputado estadual, para a Secretaria da Agricultura. "Além da competência e do conhecimento que ambos possuem, a afinidade política e pessoal será muito importante para o nosso Estado", afirmou Bonkoski.

Andrade Vieira, com os projetos modernos e pioneiros em seu grupo empresarial tem dado mostras não só do conhecimento e da visão que tem da agricultura,

O ex-deputado federal e vice- como também da importância que reconhece na atividade agropecuária para a economia nacional, geração de riquezas e produção de alimentos", afiançou o deputado. Disse que Andrade Vieira tem igualmente visão moderna e conhecimento dos problemas fundiários do País quanto à ques-

Sobre Hermas Brandão, declarou que se trata de um político que tem estreita ligação com os etor. "Acreditamos que além de executar com competência o programa do futuro governo, aplicará seus conhecimentos e suas idéias em propostas modernas para o crescimento da agricultura paranaense, notadamente na Agroindustrialização", conside-

### O discurso da cidadã carioca Katarzyna

Pronunciamento da Embaixadora Katazyma Skórzymska no ato do recebimento da Cidadania Honorária do Rio de Janetro.

Excelentíssimas Senhoras e Senho-

A cidade do Rio de Janeiro é considerada no mundo inteiro o aímbolo da beleza. Situada às margens da Guanabara, cercada de montanhas, de areia branca da praia e do azul profundo do du Todosos cidadãos do Rio de Janeino (os cariocas) têm o espaço em comm, aonde todos são iguais: são as raias de Copacabana, Ipanema e

O Rio é considerado também uma dade heróica. Estácio de Sá-fundador cidade, disse: "levantamos esta cidaque ficará por memória do nosso roismo e do exemplo de valor às gerades vindouras para ser a rainha das ovíncias e o empório das riquezas do

Seguindo essas palavras do seu funador, o Rio se tornou a capital do Brasil ocentro mais cosmopolita da cultura, u arte, da vida política e diplomática. Obonito Palácio Pedro Ernesto que riu as suas portas para receber hoje, to com outros palácios, teatros, mueus do Rio, que constituem uma grande parte do patrimônio histórico do

ORio é o Brasil.

lettão uma grande honra para mim tpma Polônia, país que represento, ter to convidada hoje pela Ilustríssima Clima a Municipal para receber o título de dada honorária do Rio de Janeiro, onfirmando assim mais uma prova da mizade e aproximação entre nossos

Hojena solenidade participaram vátos representantes da Comunidade Po-onesa no Brasil.

Obrasil constituiu a segunda pátria ura milhares de meus compatriotas. Mou muito feliz em poder compartia comeles esta condecoração que me

A presença polonesa é bem signifitiva em todo Brasil e no Rio de Janei-Entre os países da América Latina, no Brasil que se instalou o maior mero de imigrantes poloneses. Foi hoséculo XIX que chegaram a maioria desimigrantes ao Brasil, seduzidos pela beleza e riqueza do país e também pela Ospitalidade de seus habitantes. Deiurama Polônia, fugindo das perseguiles políticas ou das difíceis condições tonômicas.

Para compreender melhor as razões migração polonesa para o Brasil, os que voltar ao século XVIII. No

Levandowski

fim daquele século a Polônia fez um grande esforço para reformar o Estado e dar educação aos seus cidadãos.

A Assembléia de 4 anos, denominada Grande, aprovou a Constituição de 3 de Maio de 1791 - a segunda Constituição do mundo após a dos Estados Unidos, é a primeira na Europa.

A Constituição provocou entretanto decidida oposição da Rússia. A Polônia foi invadida pelos exércitos russos. A guerra de 1792, apesar do grande esforço da defesa polonesa, terminou em derrubada da Constituição de 3 de Maio e a segunda divisão da Polônia. Em 1794, sob a chefia de Tadeusz Kosciusko, eclodiu a insurreição que constitui uma tentativa de eliminar as divisões. Foram liberadas Cracóvia, Varsóvia e Vilnius. Na guerra então entrou a Rússia, ao lado da Prússia, cercando

Apesar do enorme esforço militar e heroísmo dos soldados e da população civil, a insurreição caiu. Em 1795 a Polônia desapareceu do mapa da Europa. A partir das divisões até a primeira guerra mundial, durante 123 anos de opressão, sucessivas gerações de poloneses empreenderam a tentativa de recuperação da independência. A meta dos poloneses pela liberdade era uma luta contra a violência e o absolutismo. A divisa "pela nossa e vossa liberdade" tornou-se o símbolo da contribuição polonesa para a democratização dos sistemas políticos em toda a Europa.

Os poloneses empreenderam quatro tentativas de libertar o País da opressão dos vizinhos. Depois da derrota muitos safram do País em busca de vida melhor. Éassim que começou a grande imigração polonesa.

A majoria dos poloneses que chegaram ao Brasil, se tornaram verdadeiros patriotas da nova pátria, participando no seu desenvolvimento espiritual e ma-

Fizeram parte da comunidade polonesa do Rio de Janeiro inúmeros personagens que se destacaram na vida artística, científica e social da "cidade

Gostaria de pedir a permissão de lembrar nesta data e neste lugar os no-mes de alguns poloneses - cidadãos do Rio de Janeiro.

No ano de 1839 chegou ao Rio de Janeiro o médico Piotr Ludwik Napoleon Czerniowicz, participante da insurreição de Novembro de 1830. O Dr. Czerniowicz passou no Brasil 15 anos dedicando-se ao trabalho científico e à atividade profissional de médico. A sua obra mais conhecida é o vademecum médico - guia que a partir de 1841 tinha

19 edições. É também da autoria dele "O dicionário de medicina popular e das ciências acessórias" que foi traduzido ao espanhol e conseguiu ser editado em vários países da América Latina. O trabalho do médico polonês foi reconhecido pelo Imperador Pedro II que por duas vezes conferiu a ele importantes condecorações brasileiras: "Cavalheiro de Cristo" e "Cruzeiro da Rosa". Outro soldado polonês, Major Florian Rozwadowski chegou ao Brasil em 1850. Durante alguns meses ele fez pesquisas e exploração na bacia da Amazônia, efetuando as primeiras cartas topográ-

Em 1857 ele editou no Rio de Janeiro o livro "Governo e Colonização, engajamento de estrangeiros no Brasil" no qual ele defende a política brasileira da imigração e encoraja os europeus a fixa-

A esposa do Dr. Rozwadowski -Lucyna, atuou no palco do Teatro Municipal do Rio. Os dois filhos do casal se tornaram brasileiros.

Apesar de ter a vida bem sucedida no Brasil, Rozwadowski tomou a decisão de participar como soldado na outra tentativa dos poloneses de se libertarem dos ocupantes. Morreu no campo de batalha em 1863 na Polônia.

No século XX o Brasil recebeu além dos soldados, professores e artistas: o Psicólogo destacado Prof. Waclaw Radecki chegou ao Brasil em 1923.

Em 1924 o Ministério dos Assuntos Internos e da Saúde Pública convidouo a estabelecer o Laboratório Psicológico para tratar de doenças mentais - o primeiro Instituto deste tipo em toda a América Latina

Ele lecionou na Universidade do Rio de Janeiro, na Academia de Medicina Militar e em outras escolas.

Entre os artistas, se destacou Jan Zak, escultor e professor da Academia de Belas Artes do Rio de Janeiro nos anos 1940-61. Nascido na Polônia como todos aqui

mencionados, chegou ao Brasil ainda criança no fim do século XIX. Em 1923 aceitou a nacionalidade brasileira e um apelido de "João Zako

Paraná" e é assim que os brasileiros o conhecem. A sua escultura mais famosa é o monumento "Semeador", efetuado para comemoração dos 100 anos da Inde-

pendência do Brasil. Pode-se encontrar as suas obras também no Rio de Janeiro, como é o exemplo do monumento simbólico "Ordem e Progresso" no prédio do antigo Congresso Nacional.

Depois da II Guerra Mundial surgiu a nova onda da emigração. É no Brasil que encontraram abrigo os poloneses que sofreram muito durante a guerra.

OPrincipe Olgierd Czartoryski chegou ao porto do Rio de Janeiro em 1940. Diplomata e ativista social fundou a União Cultural dos Poloneses no Brasil, foi eleito Presidente do Comitê de Assistência aos refugiados poloneses, convocado em 1951 - associado à Cruz Vermelha do Brasil.

Ministro Plenipotenciário, depois Embaixador da Ordem Soberana e Militar de Malta, era conhecido e respeitado no círculo diplomático do Brasil. Foi condecorado com Ordem do Cruzeiro do Sul e Ordem Rio Branco e em 1959, a cidade do Rio de Janeiro concedeu-lhe o título de cidadão honorário.

Na Universidade Católica do Rio de Janeiro se destacaram como professores: o professor Stanislaw Fischlowitz, jurista, autor dos vários trabalhos publicados, o professor Jerzy Zbrozek -

Outro polonês, Alfred Jurzykowski, chegou ao Brasil em 1950 e seis anos depois pôs em marcha a primeira usina

de Mercedes Benz no Brasil. Pioneiro na indústria automobilística dedicou muito tempo e muitos recursos para assistência social. Junto com a organização "Cruzada São Sebastião" efetuou vários investimentos nas sete favelas do Rio de Janeiro. Deixou várias doações e fundações de amparo às pesquisas e atividades artísticas.

Não se pode omitir aqui o nome do Sr. Jan Michalski - crítico de Teatro e colaborador do "Jornal do Brasil" nos anos de 1963-82, Jan Michalski escreveu sobre a história do Teatro Brasileiro.

Desembarcou no Rio de Janeiro em 1941 e dois anosapós estreou no Teatro Municipal com a peça de Nelson Rodrigues "Vestido de Noiva" que conquistou o público e ganhou apreço dos crí-

Ziembinski ganhou a fama e o respeito em todo o Brasil, como diretor e colaborador da rede "Globo".

A idéia de comemorar assim o grande compositor polonês nasceu dos anos 40 e foi realizada em 1944, na época quando a Polônia precisava mais do que nunca das manifestações de apoio e solidariedade.

O monumento - a obra do escultor polonês August Zamoyski, foi entregue Cidade do Rio de Janeiro em nome da comunidade polonesa pelo enviado extraordinário e Ministro Plenipotenciário de República da Polônia, Tadeusz Skowronski.

A outra marca da presença polonesa é também a estátua do Marechal Józef Pilsudski na Avenida Vieira Souto, de Ipanema. Foi colocada pela comunidade polonesa em comemoração ao centenário do nascimento daquele polonêsum verdadeiro e heróico homem de

Osfatos e personagens aquilembra-dos provam que a cidade do Rio de Janeiro, acolheu-os com hospitalidade e

Aliás, desde o primeiro dia da mi-nha estadia no Brasil, e desde a primeira visita ao Rio de Janeiro, encontrei a mesma hospitalidade.

Se algum progresso na aproximação dos nossos países foi feito, aconteceu porque a nossa missão diplomática encontrou no Brasil os verdadeiros amigos da Polônia e dos poloneses.

Eu conto entre eles o Vereador Wilson Leite Passos e toda a Câmara Municipal da Cidade do Rio de Janeiro.

Há muitos anos que o Vereador Wilson Leite Passos demonstra com força incansável o seu respeito para com a

É da iniciativa dele que a Câmara Municipal concedeu o título de Cidadão Honorário a Lech Walesa em 1986.

Nesta época, Lech Walesa não era ainda presidente da República da Polônia, mas o líder do Movimento Solidariedade que lutou pela democracia e soberania da Polônia. Pelos mesmos objetivos que os poloneses no Século XIX: "Pela nossa e vossa liberdade".

A democracia na Polônia venceu em 1989. Os gestos internacionais da sólidariedade como a decisão da Câmara Municipal de 1986, contribuíram na nossa vitória.

Hoje, eu gostaria de expressar as palavras de agradecimento pela amizade e pela grande honra de receber o título de cidada honorária da Cidade do Rio de laneiro. Este título significa para mim uma

satisfação muito grande e ao mesmo tempo uma obrigação.

Hoje, entrego-me junto com minha família - meu marido e minhas filhas - aos braços abertos do Cristo Redentor e faço agradecimentos ao Rio, aos cariocas e à Comunidade Polonesa no Brasil. Obrigada.

NOWY LUD

RAÍZES SEMPRE férteis. NOUA GENTE. NOWY LUD. = ASSINE, LEIA, DIVULGUE. ASSINATURAS ANUAIS E SEMESTRAIS. PEÇA SUA ASSINATURA por carta ou por telefone.

Caixa Postal 1775, CEP 80.001-970 Fone 224.3451 **CURITIBA** 

PAGINA / STRONA 7

CURITIBA-PARANA DE DEZEMBRO (GRUDNIA) DE 1994 - 1/15 - 16/31 DE JANEIRO (STYCZNIA) DE 1995

Venda de Ar Condicionado e

Ar Quente para Veículos

Vendar, Pegar, Consentor,

Instalações e cargas de Gas.

Ar Condicionado e Aquecedores para Veículos

AV. PRESIDENTE AFONSO CAMARGO, 2813 - FONE: 262.9411

PROX VIADUTO DA BR 116 - CAJURO - CEP 80050-370

## WIADOMOŚCI KOŚCIELNE

Trudno nauczanio Papieża

## Z JANEM PAWŁEM II W XXI WIEK

"Dia was jestem biskupem, z wami jestem chrześcijaninem" (św. Augustyn). Zastanawiając się dobrze, o ileż więcej znaczy to christianus niż episcopus - nawet gdyby chodziło o biskupa Rzymu.

Kim jest Jan Paweł II? Ojcem Świętym, ziemskim namiestnikiem Jezusa Chrystusa, występującym w imieniu Drugiej Osoby Trójcy Świętej, Kościoła rzymskokatolickiego i zarazem "sługą sług Bożych" (servus servorum Dei), głową państwa

watykańskiego, natchnionym przez Ducha Świętego proboszczem całego świata, czy też zwykłym człowiekiem uprawiającym zawód kaplana, filozofa, teologa, najwyższego funkcjonariusza potężnej instytucji wyznaniowej? "Muszę stwierdzić, że ten człowiek,

którego nazywamy papieżem (po grecku: ojciec), niezależnie od tego, jakie nosi imię, sam w sobie jest akąś tajemnicą i znakiem sprzeciwu lub wręcz prowokacją w świetle tego, czym dla wielu naszych współczesnych są kryteria racjonalności czy zdrowego rozsadku".

Zacytowane słowa pochodzą z pierwszego pytania, jakie zadał ojcu Świetemu. Janowi Pawłowi II, włoski dziennikarz Vittorio Messori w ksiażce, która ukazała sie w polskim przekładzie pod tytułem Przekroczyć próg nadziei. 15. rocznica pontyfikatu ks. kardynała Karola Wojtyły zaowocowała kolejnym dziełem (po wywiadzie-rzece Andre Frossarda pt. Nie lękajcie się z 1982 r.), w którym Ojciec Święty zapragnął odpowiedzieć na fundamentalne pytania nurtujące chrześcijan tak w perspektywie dwóch tysiącieci istnienia Kościoła, jak i w obliczu końca XX wieku, po którym ma nastapić stulecie albo przepełnione religią, albo skazane na zagłade (wedle przepowiedni Andre Malraux).

Jan Paweł II chce przekonać czytelników swej książki o potedze wiary, która nadaje sens ludzkiemu bytowaniu i pozwala ufać nie tylko w zwycięstwo dobra w każdej epoce, porządku także w soteriologicznym, czyli zbawienia indywidualnych dusz. Przekroczyć próg nadziei nie jest łatwą lekturą, powołanie samo nalezy do chrześcijańskie najtrudniejszych wyzwań dla człowieka, chociaż realizują się w nim najprostsze i najważniejsze prawdy. Wielką zasługą Messoriego stanowi odwaga w zadawaniu pytań drażących sumienie i umysł każdego wykracza bowiem poza czysty upadku chrześcijaństwa, opi:

chrześcijanina, który poważnie zastanawia sie nad soba, swą wiarą

i pragnie żyć z jej przykazaniami. Papież daje - jak zwykle - bardzo konkretne odpowiedzi, które są często efektowne i sugestywne, lecz jeżeli ma się kształtować wedle nich własne, codzienne postępowanie, jego wskazania stają się trudną powinnością człowieka głębokiej wiary, realizowanej w uczynkach. Książka nie obiecuje wiec cudownych recept na zgodne z Biblia i z poglądami Ojców Kościoła, a jednocześnie bezproblemowe i przyjemne życie. Jan Paweł II raz jeszcze udowadnia, że droga do zbawienia nie jest ani wygodna, ani łatwa, lecz podążanie nią daje autentyczne szczęście, oparte na czymś więcej, aniżeli prostym zadowoleniu pochłoniętego pogonią za dorażnymi przyjemnościami człowieka XX wieku.

Są to skomplikowane rozważania teologiczne o solidnej podbudowie (zwłaszcza filozoficznej ontologicznej), pełne odniesień do Platona, Arystotelesa, Pascala, Ojców Kościoła, mistyków. Jest także sporo o pozytywizmie, który wyrządził wiele szkód wszystkim religiom, zmuszając je jednak do twórczej refleksji nad ich podstawowymi tezami. Papież przywiązuje ogromne znaczenie do współczesnej filozofii dialogu (Buber, Rozenzweig, Levinas): "Tu już jesteśmy bardzo bliscy św. Tomasza, z tym, że droga prowadzi nie tyle przez byt i istnienie, ile przez osoby oraz spotkanie osób: "ja" i "ty". To jest podstawowy wymiar bytowania człowieka, które zawsze jest współbytowaniem". Na tej drodze dialogu poznaje się Boga, będącego równocześnie Absolutem i Osoba Osób, Bogiem filozofów i Bogiem - Jezusem Chrystusem: "Tylko ten drugi jest Bogiem Żywym. Pierwszy jest owocem ludzkiej myśli, ludzkiej spekulacji, która zresztą jest w stanie powiedzieć coś słusznego o Nim".

Papież poświęca sporo miejsca objaśnieniu trapiącego wiele pokoleń katolików dylematu rozumu i wiary, odwołując się zarówno do dziedzictwa filozofii arystotelesowsko-tomistycznej, jak i do tradycji mistycznej. Podkreślając wagę rozstrzygnięć metafizycznych dla telogii, Jan Paweł II przybliża uważnemu czytelnikowi prawdę, zgodnie z którą chrześcijanin wierzy, aby rozumieć i jednocześnie jest wezwany do zrorumienia potrzeby wiary. Pytanie o istnienie Boga

intelekt, będąc sprawą całej ludzkiej egzystencji i nadając celowość naszemu bytowaniu. Jest ono "nie tylko sprawą ludzkiej woli, więcej, sprawa ludzkingu serca" (les raisons du coeur Pascala).

Dla Ojca Świętego równie bliskie, jak religijne i metafizyczne jest także doświadczenie moralne. sentymentem wspomina swą pracę profesora etyki na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim, stara się uprzystępnić wszystkim czytelnikom swe przeświadczenie o konieczności powrotu do metafizyki właśnie poprzez integralną antropologie (filozofie człowieka): "Nasza wiara jest głęboko antropologiczna, gleboko osadzona we współbytowaniu, we wspólnocie ludu Bożego oraz we wspólnocie z tym przedwiecznym "Ty". To współbytowanie jest dla naszej tradycji judeochrześcijańskiej bardzo istotne i pochodzi z inicjatywy Boga

Z książki można też wyczytać, jakiej filozofii nie lubi polski papież wychowanek neotomistycznej szkoły lubelskiej i słuchacz krakowskich wykładów Romana Ingardena z fenomenologii. Oddając należne zasługi Kartezjuszowi, Jan Paweł II uważa, że choć "nie można przypisać ojcu nowoczesnego racjonalizmu odejścia od chrześcijaństwa, to trudno nie widzieć, iż stworzył on klimat, w którym w nowożytnej epoce takie odejście mogło się urzeczywistnić".

Licznych wyznawców "współczesnego Oświecenia" dostrzega Ojciec Święty także w Polsce: "Kiedy podczas ostatnich odwiedzin w Polsce wybrałem jako temat homilii dekalog oraz przykazanie miłości, wszyscy polscy "programu zwolennicy oświeceniowego" poczytali mi to za złe. Papież, który stara się przekonywać świat o ludzkim grzechu, staje się dla tej mentalności persona non grata".

Taka postawa rodaków dziwi następcę św. Piotra, bo przecież zbawienie człowieka od grzechu jest problemem ałównym chrześcijaństwa: "Krzyż stoi, podczas gdy świat się obraca" (Stat crux dum volvitur orbis)

Jan Paweł II podejmuje też najbardziej istotne tematy naszej współczesności. Daje piękną analizę buddyzmu (przestrzegając przed powierzchownymi fascynacjami ludzi dalekowschodnimi technikami medytacyjnymi), islamu, judaizmu; polemizuje z tezą o

zadania nowej ewangelizacji. Szczególne miejsce zajmuje w tych rozdziałach dziedzictwo drugiego soboru watykańskiego. Papież nie kryje, że właśnie podczas tego soboru ukształtowało się jego obecne nauczanie.

W ostatnich rozdziałach Ojciec Święty jawi nam się jako zatroskany proboszcz całego świata. Daje wyraz swym niepokojom w obliczu zagrożeń, jakie niesie dla człowieka wierzącego cywilizacja końca XX wieku. Stanowczo odrzuca wszelkie kompromisy moralne, odwołując się do tego, co powiedział w pierwszej części książki.

W wielu kierunkach Kościół powtarza swoje apostolskie non possumus, ale przez to pozostaje soba, niesie w sobie ów veritatis splendor, który Duch Święty rozlewa na "obliczu swej Oblubienicy". Kościół ma poszukiwać prawdy, a nie popularności i Papież głośno o tym mówi, nie bojąc się posądzeń "kapłanów czystego intelektu" o fundamentalizm.

Dlatego człowiek wierzacy w Boga w Trójcy Jedynego musi stanąć bez wahania w obronie godności ludzkiej, praw człowieka, życia poczętego, a przeciw wszelkim przejawom totalitaryzmu (stąd rozdział o upadku komunizmu) i relatywizmu. Silny mocą Bożej miłości nie ma się czego lękać. Jeśli Bóg jest z nim, to kto przeciw niemu?

Ojciec Święty jest przekonany, że XXI wiek będzie wiekiem religii, a w nadchodzące stulecie wprowadzi nas nadzieja życia wiecznego, w której wyraża się całkowite zwierzenia człowieka Bogu poprzez Chrystusa i Najświętszą Marię Pannę (w obliczu której Jan Paweł II nieustannie powtarza: Totus Tuus).

Ostatnie słowa Przekroczyć próg brzmią równie optymistycznie, jak cała książka: "Papież, który rozpoczął swój pontyfkat od słów: "Nie lękajcie się!", stara się być wierny pełnej prawdzie tych właśnie słów i jest zawsze gotów służyć człowiekowi, narodom i ludzkości w duchu tej ewangelicznej prawdy".

Jerzy Bukowski

"Przekroczyć próg nadziei" - Jan Paweł II odpowiada na pytania Vittoria Messoriego. Redakcja Katolckiego Wydawnictw Uniwersytetu Lubelskiego, Lublin 1994. Książka jest do nabycia w Księgarni "Nowego Dziennika", Nowy Jork, w cenie 10 dol. plus NY tax 3.50 dol. porto.

## EWANGELIA ZMARTWYCHWSTALEMI ZAWSZE JESTEM Z TOBA

Wielkanoc

centralna uroczystościa w calym roku liturgicsnym s dwoch powodów. Po pierwsze jest "rocznica" głównego faktu, będącego f u n d a m e n t e m chrześcijańskiej religii, smartwychwstanie Pana Jesusa: "A jeżeli Chrystus nie smartwychwstal, daremne jest nasze nauczanie, próżna jest także wasza wiara" (1 Kor 15,14). Po drugie jest uroczystością Kościola, który wspominając to pragnie misterium ukasać sawarta w nim tajemnice naszego życia i przybliżyć ja jeszcze wazyatkim bardziej wiernym. swoim. Zmartwychwstanie to nie tylko piękna i wzniosła uroczystość, to przede wazystkim historyczny, najważniejsze wydarzenie w dziejach.

Po tragedii jaka sie rozegrala w Wielki Piatek na Golgocie, po pozornym zwyciestwie, jakie nad Chrystusem odnieśli Jego wrogowie, wyznawców Mistrea E Nazaretu ogarnelo zwatpienie i Okropna strach. rzeczywistość niby ciężki glas swall sie na ich dusse. Smutsk i rozpacz opanowały serca uczniów im zaslaniając perspektywy na przyszłość i odbierając zaufanie do siebie. myśmy się spodziewali, że On właśnie miał wyzwolić

Izraela" (Lk 24,21). Lecz nadszedł poranek wielkanocny. Pobożne niewiasty podażają do grobu, aby namaścić wonnościami Ciało Pana. Nie zrobily tego w dniu Jego pogrzebu. Idac przez ulice miasta przejete były troska: "Kto nam odsunie kamień od wejścia do grobu?. Ale grób zastały już otwarty i pusty. Nie ma w nim ciala. Spotykaja miodzieńca, który mówi im, że Ten, którego szukają smartwychwstal.

Ew. według św. Łukasza Nie bardzo słuchają w co im oznają mlodzieniec - aniol Zamiast cieszyć się uslyssanej wiesci uciekają w poplochu Przychodząc do miast przekazują władomość pustym groble apostolom Piotrowi i Janowi. Ci miejsca biegna do grobu Jan wyprzedził Piotra, ale gdy przybył i zobaczy grob, nie smiał do niego wejść. Zatrzymał się czekał na przyjaciela. Piotr wszedł pierwszy, dopiero za nim Jan Zbierają płótna i wracają miasta. do Zmartwychwstal.

Zmartwych wstanie

Chrystusa jest dia cale hudzkości i dla każdego nas najwspanialszym darem milującego Boga Zmartwychwstanie, to nie tylko stwierdzony fakt historyczny, jednocześnie największy eud, dokonany przez Chrystusa dowodzący Jego bóstwa. Wiele cudów dokonał Pan Jezus w swoim ziemskim życiu: wicher uciszal rozhukane fale morskie. rozmnażał niewidomym przywracai wzrok, gluchym sluch, oczyszczał z tradu zmarlym przywracal życie. Wszystkie te cuda ! znaki przewyższa jeden najwiekszy: Zmartwychwstanie Chrystusa, który jako Bós swoja wszechmoca ożywil

Zmartwychwstanie cial - to eschatologiczna przyszłość. Natomiast zmartwych wstanie dusz - to realna teraźniejszość. Duchowe zmartwych wstanie człowieka - wyzwolenie z niewoli grzechu zapowiadalo wydarzeń z historii Izraelitów. Ich świeto wielkanoene było zawa "Pascha" - przejście przez Morze Czerwone co dziś jest znakiem obmycia wodą chretu

swe martwe cialo.

Z PJ.

### GROZBA SCHIZMY U HODUROWCÓW W POLSCE

Wyznawcy Kościoła Polskokatolickiego pikietują od pewnego czasu siedzibę swej kurii w Warszawie, domagając się ustąpienia niedawno wybranego zwierzchnika KPK biskupa Wiktora Wysoczańskiego. Pikietujący domagają się ponownego objęcia władzy nad 52 tysiącami polskich hodurowców przez biskupa Tadeusza Majewskiego.

Ordynariusze wszystkich 3 diecezji Kościoła Polskokatolickiego oraz sam biskup Majewski przekazali władze biskupowi Wysoczańskiemu po przedstawieniu przez niego dokumentu z Urzędu Rady Ministrów, w którym dyrektor Biura ds. Wyznań Marek Pernal stwierdził, że "jedynym organem uprawnionych do reprezentowania Kościoła Polskokatolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej jako całości" jest biskup Wysoczański. Cztery dni po przekazaniu władzy, podpis spod dokumentu stwierdzając, iż złożył rezygnację "będąc w szoku i chwilowej niedyspozycji", opowiadająca się za nim część wiernych utrzymuje, niezbędne w związku przeprowadzanymi zmianami na

najwyższych stanowiskach KPK zwołanie synodu i wyboru nowych władz zostało uniemożliwione przez biskupa Wysoczańskiego.

Zaistniały konflikt ma podłoże finansowe. Za czasów władzy komunistycznej "Kościół Polskokatolicki w PRL", jak brzmiała jego oficjalna nazwa utrzymywał się dzieki dotacjom państwowym oraz dochodom z olbrzymiego przedsiębiorstwa "Polkat". Wówczas hierarchia KPK z biskupem Majewskim na czele wspierała władze komunistyczne w walce z Kości ołem Katolickim otrzymując znaczne fundusze na wydawanie szeregu antykatolickich publikacji, m.in. tygodnika "Rodzina". Stosując niewybredne metody, hodurowcyusiłowali wprowadzić wienych w błąd, podszywając się gdzie tylko mogli pod miano katolików. Używali (i używają nadal) podobnych szat liturgicznychiinnych. Alba, humerał, ornat, kapa, komża i infula, nie mówiąc już o su tannie, nie różnią sie prawie wcale od katolickich. Wydany przez polskokatolicki Zakład Wydawniczy "Odrodzenie" rocznik nosi nazwę: "Kalendarza Katolickiego".

Biuro ds. Wyznań odrzuca

KSIĄZKI

**CHRZEŚCIAŃSKIE** 

KSIĘGARNIA IM. PAWŁA WŁODKO-

WICA OFERUJE 200 TYTULÓW KSIĄŻEK

O TEMACYCÉ CHRZEŚCIAŃSKIEJ. WY-

SYŁAMY LISTE OFERT DARMOWO

PROSZE PISAĆ LUB DZWONIĆ: KRA-

KÓW CHICAGO EXPRESS - 6908

CERMAK RD. BERWYN, IL, 60402 USA.

TEL. 708-749-0089 - FAX 708-749-0093

oskarżenia zwolenników Ta- ciła do kraju zwróciła się do deusza Majewskiego. W wydanym komunikacie stwierdza, że z końcem 1994 r. wygasta kadencja poprzednich władz KPK. Według oświadczenia radcy prawnego Biura Bogusława Skręta ponieważ nie zwołano Synodu w przewidywanym terminie - co jest niezbedne według prawa wewneuznego KPK - władza przeszła na biskupa koadiutora warszawskiego Wiktora Wysoczańskiego. Biuro na prosbę biskupa potwierdziło ten fakt na piśmie. Kościół Polskokatolicki ma jeszcze inne trudności. Biuro ds. Wyznań przygotowało wspólnie wrazz jego byłymi władzami projekt nowej ustawy, dotyczącej kościoła. Urząd Rady Ministrów uzależnił jednak przesłanie ustawy do Sejmu od zmiany nazwy kościoła na "starokatolicki". Ustawa ta utkneła w komisji sejmowej, a Biuro ds. Wyznań protestuje przeciwko jej uchwalaniu.

Kościół Polskokatolicki istnieje w Polsce od lat dwudziestych, z tym, że do 1951 r. nosił nazwę "Polski Narodowy Kościół Katolicki", podobnie jak jego kościół macierzysty w Ameryce, z którego się wywodzi.

PNKK w Stanach Zjednoczonych powstał w 1898 roku w wyniku akcji polskich i migrantów protestujących przeciwko dyskryminacji stosowanej wobec polskich katolików przez niektórych biskupów niemieckiegoi ir-landzkiego pochodzenia. Założycielem i duchowym przywódcą PNKK był Franciszek Hodur, ksiądz katolicki i późniejszy biskup naczelny Polskiego Narodowego Kościoła Katolickiego. W latach poprzedzających Iwojnę światową Hodurpodej mował wysiki w celu przeszczepienia swego Kościoła na terytorium Polski.

Po odzyskaniu niepodległości grupa emigrantów, która powrócentrali PNKK w Scranton o przysłanie do Polski duchownego Kościoła narodowego. Przybył ks. Bronisław Krupski, a wkrótce potem Hodur pozyskał dla PNKK byłego jezuitę ks. dr. Antoniego Ptaszka. Z czasem kilkunastu księży katolickich poszło w jego slady. Faktycznie powstanie PNKK w Polsce nastapilo w 1922 r., kiedy to przyjechał z Ameryki i osiedlił się na stałe w Krakowie ks. Franciszek Bończak, konsekrowany dwa lata później na biskupa. Powstało kilkanaście parafii, a liczba wiernych wzrosła w 1938 r. do 50 tysiecy (w USA PNKK liczy ponad 230.000 wienych).

Administracyjnie Kościół Polskokatolicki dzieli się na trzy diecezje: Warszawską krakowskoczęstochowską i wrodawską. We Wrocławiu władze komunistyczne "przydzieliły" swego czasu KPK największą w mieście świątynię, kościół Św. Marii Magdaleny.

KPK głoszoną nauką opiera na doktrynach pierwszych siedmiu soborów. Odrzuca m.in. dogmat o nieomylności papieża w odniesieniu do wiary i moralności, prymat jurysdykcyjny Rzymu, odpust, przymusowy celibat. KPK nie uznaje procesów beatyfikacyjnych, ani kanonizacyjnych iuznaje świętych jedynie pierwszego tysiąciecia chrześcijaństwa. Odrzuca również - jak to określa "przesadny monastycyzm" "martwe formuly" przez co ro zumie niewygodne przepisy kos cielne, nakazy i zakazy, obowia zujące w Kościele katolickim.

Wokresie istnienia PRL kośció Polskokatolicki był wykorzys tywany jako narzędzie do walki Kościolem katolickim. W czasie stanu wojennego biskupi KPI opowiedzieli się za władzam komunistycznymi.

Olgierd Pietrykowski - Londyn

Polscy Święci i Błogosławieni

#### **BŁ. RAFAŁ CHYLIŃSKI**

(1694+1741)-

świetego.

Urodził się we wsi Wysoczka pod Poznaniem, w rodzinie szlacheckiej. Poskończeniu nauki w kolegium humanistycznym w Poznaniu zaciągnął się do wojska i przez 3 lata pełnił służbę w stopniu chorażego.

W r. 1715 wstąpił do franciszkanów w Krakowie. Wr. 1717 otrzymał święcenia kapłańskie. Z zapałem poświęcał się pracy kapłańskiej różnych klasztorach, najdłużej w Łagiewnikach pod Łodziąi w Krakowie. W szczególny sposób poświęcał swój czas na głoszenie kazań i nauk poglębiających moralność, katechizację, spowiedź oraz apostolstwo miłości i miłosierdzia wśród biednych i cierpiących. W swoimżyciu zawsze czuł obecność duchowa Maryi, która czcił z synowskim oddaniemi na Jej cześć codziennie odmawiał Godzinki o wniebowzięciu NMP. Z milością Boga łączył milość bliźniego, okazując heroiczne oddanie w służbie ubogich, chorych i cierpiących. Wszystkich biednych przyjmował z wielkim szacunkiem, widząc w nich obraz Chrystusa ubogiego.

Wr. 1736 udał się do Krakowa, aby służyć pomocą w czasie epidemii. Spędzał przy chorych cale dni, spowiadając, pełniąc wszelkie posługi i przygotowując konających na śmierć.

Wr. 1738, poustaniu epidemii w Krakowie, udał się do

Łagiewnik, gdzie kontynuowo powierzone mu zadanie opicki nad ubogimi. Zmarł w wieku f lat. Jego grób znajduje se w kościele Św. Antoniego w Łodzi-Lagiewnikach.

Beatyfikował go Jan Pawell vs Warszawie.

"Był to człowiek wielkieg modlitwy i zarazem wielkiegop serca dla ludzi biednych. Nieraz - nie mając już nicinnego oddawalim własnaporgę chlet albo własny płaszcz. Wkrócce pe jego śmierci rozpoczęto produ beatyfikacyjny, ale zostal ole przerwany przez rozbiory Polsk To, że przez tak długi czas zaginęła pamięć o jego świętoś jest świadectwem, że Bóg jal specjalnie czekał na to, aby Jo sługa mógł zostać ogłosto błogosławionym już w woli Polsce".

"I ten człowiek, czyniac 10, czynił, wybierając powolati które wybiera, staje się m nawet jest-protestem i ekspia Bardziej niż protestem, eksp za wszystko to, co niszczyło Po Wybrał powołanie ubogiego św. Franciszka. Jego życie uk ukryte w Chrystusie, protestem przeciwko samoniszczącej świadomos postawie i postępowal społeczeństwa szlacheckiego tamtych saskich czasach, ki wiemy, jaki miały final".

Jan Paus

### POLSKA, O PROGRAMA DE TV todas as sabadas, a partir das 14 noras, pela TV Educativa, parané

A imagem daquilo que somos e podemos ser. PROGRAMA PRODUZIDO PELA POLBRÁSIMITÃO JUVENTUS.

APRESENTA A OLEKSY.

PÁGINA / STRONA B